

- دریافت ۱۴۰۰/۱۲/۰۲
- تأیید ۱۴۰۰/۱۲/۱۸

## پژوهشی در مأخذ احادیث تاریخ وصاف

احمد خاتمی \*

### چکیده

از شاخص‌ترین متون نثر فارسی مصنوع کتاب تجزیة‌الامصار و تجزیة‌الاعصار مشهور به تاریخ وصاف تألیف شرف‌الدین (شهاب‌الدین) شیرازی معروف به وصاف‌الحضرۃ (م. ۷۳۰ هـ). است. این کتاب که بنابر رسم معهود و نانوشهٔ مؤلفان و مورخان بعد از قرن ششم، مشحون به آیات قرآن، احادیث و اشعار و امثال عربی است. استشهاد به احادیث و استخدام آن‌ها از سوی نویسنده دانشمند برای اثبات مطالب کتاب از برجستگی خاصی برخوردار است که قطعاً خوانندگان کتاب و علاقه‌مندان به مطالعه متون فنی و مصنوع ناگیربرند این احادیث را دریابند و با اطمینان از صحت و ثائق آن‌ها اعتماد بیشتری به کتاب و مؤلف آن پیدا کنند. این مقاله مفصل بر آن است تا با مأخذشناسی احادیث و اعتبار سنجی آن‌ها احادیث معتبر را از اخبار و روایات سنت و نادرست تمیز دهد و خواننده متن وصاف را در درک بهتر باری رساند. نتیجه تحقیقات نشان می‌دهد که دهد که ده‌ها حدیث در تاریخ وصاف وارد است که غالب آن‌ها در منابع معتبر روایی شیعه و اهل سنت آمده و بعض‌اً - حتی در مواضعی که مؤلف کتاب به حدیث بودن آن‌ها تصريح کرده است - فاید مأخذ قابل اعتمادند.

**واژگان کلیدی:** نثر فارسی، تاریخ وصاف، سبک‌شناسی نثر، مأخذشناسی احادیث وصاف.

**مقدمه:**

در اواخر قرن پنجم هجری، با نشر ساده‌ای که دنباله نشر سامانی و غزنوی بهشمار می‌رفت، شیوه‌ای شکل گرفت که در اوایل قرن ششم، سبب تحول نشر ساده به نشر فنی شد. سبکی که حدود دو قرن بر نثر فارسی سایه افکند و سرانجام در اواخر قرن هفتم به نثر فنی و مصنوع گرایید و در قرون بعد، نثر فارسی را از راه اعتدال دور کرد. از جمله مؤلفان و متtersلان و مترجمانی که در این تحول سهمی داشته‌اند، پس از **نصرالله منشی** در کلیه و دمنه و نظامی عروضی در چهار مقاله و قاضی **حمید الدین** در مقامات حمیدی و دیگران، **عظاملک جوینی** در تاریخ جهانگشای جوینی و **شهاب الدین** یا **شرف الدین عبدالله بن فضل الله شیرازی** معروف به «وصاف الحضرة» (۷۲۸-۶۶۳ق.) صاحب کتاب تجزیة الامصار و ترجیة الاعصار مشهور به تاریخ و صاف است که در ادب فارسی و عربی و در ترسیل و انشاء استاد بود و در شعر فارسی و عربی تبحیر شگفانگیز داشت و تاریخ خود را به سرودهای خود و دیگران آراست. او که از صاحب منصبان و کارگزاران دیوانی ایلخانان فارس بود، در سن سی و چهار سالگی اقدام به تألیف تاریخ کرد و در سال ۷۰۲ توانت بخشی از تاریخ خود را به پایمردی خواجه بزرگ **رشید الدین فضل الله همدانی** و خواجه **سعد الدین ساوجی**، هنگامی که غازان عازم شام بود، در منزل «غانه» به نظر غازان خان برساند و مورد لطف و نواخت او واقع شود. چند سال بعد، یعنی در بیست و چهارم محرم سال ۷۱۲ بخش دیگری از تاریخ خود را (تا پایان جلد چهارم) در سلطانیه به سلطان **محمد خدابنده** یا **الجاتیو** تقدیم کرد و نظر او را به خود جلب نمود و ملقب به «وصاف الحضرة» شد و مقام «ترخانی» یافت.

تاریخ و صاف که از زیباترین متون نثر مصنوع فارسی است، به قول نویسنده دنباله تاریخ جهانگشای جوینی است و مشتمل است بر ذکر احوال دولت مغول و دیگر سلاطین و ملوک اطراف در زمان خانیت ایشان از آغاز خروج چنگیزخان تا زمان فتح

بلاد اسماعیلیه به دست هولاکو. در مجموع آنچه تحت عنوان تاریخ و صاف در دست است حاوی وقایع مابین فتح بغداد (۶۵۶) است تا اواسط سلطنت ابوسعید بهادرخان (وفات، ۷۳۶) در پنج جلد.

انگیزه اصلی و صاف در تدوین تاریخ و صاف، تألیف کتابی است ذیل تاریخ جهانگشا جوینی که به تعبیر او «جام جهان نمای معانی» است. او همان‌گونه که اشاره شد در تبیین مطالب تاریخی خود از آیات و احادیث فراوانی بهره برده است. شیوه به کارگیری آیات و احادیث در تاریخ و صاف چنان‌که رسم نشنویسان فنی و مصنوع قرن هفتم و هشتم است از این قرار است:

- پیوستن آیات و اخبار به رشته نثر، بی هیچ‌گونه فاصله و کلمه‌ای که عبارت عربی را از نثر فارسی تمایز نماید؛ چنان‌که گویی، ترکیب عربی، دنباله عبارت فارسی است و این نوع اقتباس از دشوارترین و دقیق‌ترین اقسام آن است.
  - اقتباس به طریق تتمیم و تکمیل که بالاترین حد تناسب و ظرافت و دقّت در فن اقتباس است. در این نوع اقتباس، استفاده از آیات و احادیث نه فقط از جهت لفظ بلکه از نظر معنی با عبارت فارسی اتصال کامل دارد.
  - اقتباس و نقل تمام آیه یا حدیث برای بیان یک کلمه، به طریق ترکیب اضافی.
- (ر.ک: خطیبی، ۱۳۸۲: ۲۰۱).

## جلد اول

﴿كُنْتُ كَنْزًا مَحْفِيًّا فَأَحْبَيْتُ أَنْ أُعْرَفَ﴾ (ج ۱، ص ۱، س ۵) [۱]

این خبر بدون استاد و به عنوان حدیث قدسی با اضافه «فخلقت الخلق لأعراف» در کتاب‌های مشارق أنوارالیقین فی أسرار امیرالمؤمنین علیه‌السلام، ص ۴۱؛ شرح أصول الكافی (الملاصدرا)، ج ۳، ص ۲۲۳؛ الكشف الوافی فی شرح أصول الكافی (للشیرازی)، ص ۴۴۹ و شرح الكافی الأصول و الروضۃ (للمولی صالح

المازندرانی)، ج ۱، ص ۱۰۷ و با اضافه «فخلقت الخلق لکی أعرف» در دو کتاب روضة المتقین فی شرح من لا يحضره الفقيه، ج ۲، ص ۷۱۰ و بحار الأنوار، ج ۸۴، ص ۱۹۹ و ۳۴۴ آمده است. این خبر بدون اسناد با متون نزدیک به آن در منابع دیگر نیز وارد شده است.

همچنین این خبر بدون اسناد و به عنوان حدیث قدسی از رسول الله(ص) با اضافه «فخلقت الخلق لأعرف» در دو کتاب تفسیر ابی السعود، ج ۲، ص ۱۳۰ و ج ۸، ص ۱۴۵ و تفسیر الالوسي، ج ۲۷، ص ۲۵ و با متن «كنت كنزا لم أعرف فخلقت خلقا لأعرف» در کتاب الإحکام از آمدی، ج ۱، ص ۱۳ و به عنوان حدیث قدسی با اضافه «فخلقت الخلق ليعرفونی» در کتاب تاریخ ابن خلدون، ج ۱، ص ۴۷۱ آمده است. در کتاب کشف الخفاء، ج ۲، ص ۱۳۲ و تذكرة الموضوعات، ص ۱۱ با متنی متفاوت و با توضیح، به این خبر اشاره شده است.

#### ❖ وَأَوْلُ ما خَلَقَ اللَّهُ الْعَقْلُ (ج ۱، ص ۱، س ۵) [۲]

این خبر به صورت مسند و با تفاوت در متن، در خبری بلند از امام صادق(ع) در کتاب های المحسن، ج ۱، ص ۱۹۶؛ الخصال، ج ۲، ص ۵۸۹ و علل الشرائع، ج ۱، ص ۱۱۴ و بدون اسناد و با تفاوت در متن، در خبری بلند از رسول الله(ص) در کتاب من لا يحضره الفقيه، ج ۴، ص ۳۶۹ و مکارم الأخلاق، ص ۴۴۲ آمده است. این خبر در منابع دیگر شیعی نیز وارد شده است.

همچنین این خبر بدون اسناد از رسول الله(ص) در دو کتاب تفسیر الرازی، ج ۲۹، ص ۷۴ و الفتوحات المکیة، ج ۲، ص ۳۹۵ و بدون اسناد و با توضیح در کتاب فتح الباری، ج ۶، ص ۲۰۶ و بدون اسناد و با توضیح و اشاره به گونه های خبر در دو کتاب تذكرة الموضوعات، ص ۲۸ و ۲۹ و کشف الخفاء، ج ۱، ص ۲۳۶، ۲۳۷ و ۲۶۳ آمده است.

**❖ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتُ وَلَا أُذْنٌ سَمِعَتْ وَلَا حَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ (ج ۱، ص ۳، س**

[۳] (۱۳)

این عبارت در وصف بهشت و به صورت مسنند در خبری بلند از **ابوسعید الخدری از رسول الله (ص)** در کتاب الامالی (الصدقوق)، ص ۵۳۷ و ثواب الأعمال و عقاب الأعمال، ص ۵۶ و به صورت مسنند در خبری متفاوت از **امام حسن (ع)** از **امام علی (ع)** در کتاب الامالی (الصدقوق)، ص ۵۴۲ و به صورت مسنند در خبری متفاوت از **امام علی بن الحسین (ع)** از **رسول الله (ص)** در کتاب تهذیب الأحكام، ج ۶، ص ۱۰۷ آمده است. این عبارت با همین متن و اسناد دیگر در منابع شیعه آمده است.

پژوهشنامه ادب عربی شماره ۳۳

همچنین این عبارت در وصف بهشت به طرق مختلف و به صورت مسنند در اخباری متفاوت از **ابی هریرة و سهل بن سعید از رسول الله (ص)** در کتاب های مسنداحمد، ج ۲، ص ۳۱۳، ۳۷۰، ۴۱۶، ۴۰۷، ۴۲۸، ۴۶۲، ۴۶۶، ۴۹۵ و ۵۰۶؛ صحیح البخاری، ج ۴، ص ۸۶، ج ۶، ص ۲۱ و ج ۸، ص ۱۹۷؛ صحیح مسلم، ج ۸، ص ۱۴۳ و المستدرک، ج ۲، ص ۴۱۳ آمده است. این عبارت با این دو سند و دو متن و با اسناد و متن های دیگر مکرراً در منابع عامه وارد شده است.

**❖ لَى مَعَ اللَّهِ وَقْتٌ (ج ۱، ص ۳، س ۲۲) [۴]**

این عبارت و عبارت متمم او لا یسُعني فيه ملکٌ مقربٌ و لا نبئٌ مرسل با اندک تفاوتی در متن، از **عمَّار بن يَاسِر** در کتاب إعلام الورى، ص ۷۳ وارد شده است. مجلسی نیز در بحار، ج ۱۹، ص ۱۸۷ از إعلام نقل نموده است.

این خبر به گونه های مختلف از **عمَّار** در منابع مختلف، مثل الأحاداد والمثانی، ج ۱، ص ۱۴۷، السنن الکبری للنسائی، ج ۵، ص ۱۵۳ آمده و در مسنند احمد، ج ۴، ص ۲۶۳، المستدرک، ج ۳، صص ۱۴۰-۱۴۱ و مجمع الزوائد، ج ۹، ص ۱۳۶، با تفاوت در متن وارد شده است. همچنین این عبارت درباره خلوت **رسول الله (ص)** با

خداؤند بدون اسناد در دو گونه خبر از رسول الله (ص) در کتاب‌های شرح أصول الكافي (الملاصدرا)، ج ۳، ص ۳۸۹؛ شرح الكافي الأصول و الروضة (الملوی صالح المازندرانی)، ج ۳، ص ۱۰۸؛ روضة المتقين فی شرح من لا يحضره الفقيه، ج ۲، ص ۲۱۸ و ج ۱۳، ص ۸ و بحار الأنوار، ج ۱۸، ص ۳۰۸ و ج ۷۹، ص ۲۴۳ آمده است. همچنین این عبارت بدون اسناد در دو گونه خبر از رسول الله (ص) در کتاب‌های فیض القدیر شرح الجامع الصغیر، ج ۴، ص ۸؛ تفسیر اللوysi، ج ۲، ص ۷۳ و ج ۵، ص ۱۵۷ و کشف الخفاء، ج ۲، ص ۱۷۳ با توضیحی درباره خبر آمده است.

**❖ عُلَمَاءُ أُمَّتِي كَأَنْبِيَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ (ج ۱، ص ۳، س ۲۴) [۴]**

این خبر بدون اسناد از رسول الله (ص) در کتاب‌های الصراط المستقیم، ج ۱، ص ۱۳۱ و ۲۱۳؛ عوالی اللئالی العزيزة فی الأحادیث الدينیة، ج ۴، ص ۷۷؛ منیة المرید، ص ۱۸۲؛ روضة المتقین فی شرح من لا يحضره الفقيه، ج ۱۴، ص ۲۷۹ و بحار الأنوار، ج ۲۴، ص ۳۰۷ و منابع دیگر شیعی وارد شده است.

همچنین این خبر بدون اسناد از رسول الله (ص) در کتاب‌های فیض القدیر شرح الجامع الصغیر، ج ۱، ص ۵۰۴ و ج ۴، ص ۲۱ (با نقل قولی در رد خبر)؛ کشف الخفاء، ج ۲، ص ۶۴ (با توضیح در مورد خبر)؛ تفسیر الرازی، ج ۱۷، ص ۱۱۵، ج ۱۹، ص ۹۸، ج ۲۷، ص ۱۲۵ و ج ۲۹، ص ۱۴۸ و تاریخ ابن خلدون، ج ۱، ص ۳۲۵ و منابع دیگر عامه وارد شده است.

**❖ بَعْثَتْ إِلَى الْأَسْوَدِ وَالْأَحْمَرِ (ج ۱، ص ۴، س ۳) [۴]**

این خبر به صورت مستند و مرسل (بدون ذکر واسطه) در خبری از ابن عباس از رسول الله (ص) در کتاب تفسیر مجمع البیان، ج ۸، ص ۲۱۷ و بدون اسناد از رسول الله (ص) در دو کتاب دعائی‌الاسلام، ج ۱، ص ۳۳۹ و مناقب آل ایطالب علیهم السلام، ج ۱، ص ۲۲۹ آمده است.

همچنین این خبر به صورت مسند در خبری از جابر بن عبد الله از رسول الله(ص) در کتاب مسند احمد، ج ۳، ص ۳۰۴ و به صورت مسند در خبری از ابو موسی الأشعرب از رسول الله(ص) در کتاب مسند احمد، ج ۴، ص ۴۱۶ و به صورت مسند در خبری از ابوذر الغفاری از رسول الله(ص) در کتاب های مسند احمد، ج ۵، ص ۱۴۸؛ سنن الدارمی، ج ۲، ص ۲۲۴ و صحیح ابن حبان، ج ۱۴، ص ۳۷۵ و به صورت مسند از رسول الله(ص) به طرق دیگر در منابع عامه وارد شده است.

❖ آنَّا نَبِيُّ السَّيْفِ (ج ۱، ص ۴، س ۳) [۴]

عبارت نبی السیف در بعضی منابع شیعی چون کمال الدین و تمام النعمة، ص ۱۸۷ و ص ۱۹۷، در اخباری از شخصی یهودی و شخصی از نصاری با عباراتی دیگر در مورد پیامبر(ص) نقل شده است. اما در منابع معتبر شیعی و عامه مشاهده نشد.

❖ أَلَّسْعَيْدُ مَنِ اتَّعَظَ بِغَيْرِهِ وَمَنْ لَمْ يَعْتَزِ بِمَنْ سَبَقَهُ يَعْتَزِرْ بِهِ مَنْ لَحِقَهُ (ج ۱، ص ۸، س ۹) [۵]

در منابع شیعی برای عبارت مذکور منبعی یافت نشد.

اما «السعید من اتعظ بغیره» بدون اسناد در نامه امام علی(ع) به عمر بن العاص در کتاب الأخبار الطوال، ص ۱۶۳ آمده است.

وَالسَّعِيدُ مَنِ اتَّعَظَ بِسِوَاهُ. این خبر با عبارت (السعید من وعظ بغیره) به صورت مسند در خبری از سعید بن المسیب از امام سجاد(ع) در کتاب الكافی، ج ۸، ص ۷۴ و به صورت مسند در خبری از امام صادق(ع) از رسول الله(ص) در همان منبع، ص ۸۱ و به صورت مسند در خبری از أبي صباح الکنانی از امام صادق(ع) در کتاب من لا يحضره الفقيه، ج ۴، ص ۴۰۲ وارد شده است.

همچنین این خبر با عبارت (السعید من وعظ بغیره) به صورت مسند در خبری از عبدالله بن مسعود از رسول الله(ص) در کتاب سنن ابن ماجه، ج ۱، ص ۱۸ و

کتاب مسنده الشهاب، ج ۱، صص ۷۹۸۰ و با همان عبارت به صورت مسنند در خبری از عائشة از رسول‌الله(ص) در کتاب مسنده الشهاب، ج ۱، ص ۶۶ و در منابع دیگر نیز آمده است.

❖ لِكُلِّ قَضَاءٍ جَالِبٌ وَ لِكُلِّ دَرْ حَالِبٌ (ج ۱، ص ۲۲، س ۱۶) [۱۴]

هر چند در متن تاریخ و صاف عبارت را حدیث دانسته و به امام‌علی(ع) نسبت داده شده است مع الوصف در هیچ یک از منابع معتبر روایی شیعی و عامه دیده نشد.

❖ وَ كَادَ الْفَقْرُ أَنْ يَكُونَ كُفْرًا (ج ۱، ص ۳۲، س ۹) [۱۹]

این خبر به صورت مسنند در خبری از امام صادق(ع) از رسول‌الله(ص) در کتاب الکافی، ج ۲، ص ۳۰۷ و به صورت مسنند در خبری از هشام بن سالم از امام صادق(ع) در کتاب الامالی للصدوق، ص ۴۸۸ و به صورت مسنند در خبری از امام‌علی(ع) از رسول‌الله(ص) در کتاب الخصال، ج ۱، ص ۱۲ آمده است.

همچنین این خبر به صورت مسنند در خبری از امام‌علی بن الحسین(ع) از رسول‌الله(ص) در کتاب مسنده الشهاب، ج ۱، ص ۳۴۲ و به صورت مسنند در خبری دیگر از انس از رسول‌الله(ص) در همان منبع ج ۱، ص ۳۴۳ و به صورت مسنند در خبری دیگر از عمر از رسول‌الله(ص) در کتاب الدعاء (الطبرانی)، ص ۳۲۰ و با توضیح درباره منابع، گونه‌ها و اسناد خبر در کتاب کشف الخفاء، ج ۲، ص ۱۰۷ آمده است.

❖ وَ بِالْعَدْلِ قَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ (ج ۱، ص ۳۲، س ۱۰) [۱۹]

این خبر بدون اسناد از رسول‌الله(ص) در کتاب عوالی اللاثالی العزیزة فی الأحادیث الدینیة، ج ۴، ص ۱۰۳ و کتاب التفسیر الصافی، ج ۵، ص ۱۰۷ و منابع دیگر نیز وارد شده است. همچنین این خبر بدون اسناد از رسول‌الله(ص) در کتاب الفتح السماوی، ج ۳، ص ۱۰۲۰ و کتاب تفسیر البیضاوی، ج ۵، ص ۲۷۳ آمده است.

❖ وَ بِالْبَرِّ يُسْتَعْبَدُ الْحُرُّ (ج ۱، ص ۳۵، س ۳) [۲۰]

این خبر بدون اسناد از امام‌علی(ع) در کتاب‌های مطلوب کل طالب، ص ۷؛ شرح کلمات امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب(ع)، ص ۱۰ و شرح مئة کلمة

لأمير المؤمنين (ع)، ص ۱۴۱؛ عيون الحكم والمواعظ (البيشى)، ص ۱۸۵؛ نشر اللالى، ص ۵۴ و نهج الإيمان، ص ۳۷۱ آمده است.

همچنین این خبر بدون اسناد از امام على (ع) در کتاب ینابیع المودة لذوى القربى، ج ۲، ص ۱۳۴ و المناقب (الموفق الخوارزمى) آمده است. در کتاب مناقب منقول از جاحظ نیز وارد شده است.

**❖ كَلَمُوا النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ (ج ۱، ص ۵۰، س ۲۱) [۳۰]**

این عبارت بدون اسناد در خبری از امام على (ع) در دو کتاب نهایة الاحکام (العلامة الحلى)، ج ۲، ص ۱۴۰ و تذكرة الفقهاء (العلامة الحلى)، ج ۱، ص ۱۵۳ آمده است. مأخذی برای خبر مذکور در کتب روایی عامه یافت نشد.

**❖ لَا تَكُنْ كَالْضَّيْعَ تَسْمَعُ بِاللَّدَمْ حَتَّى تُصَادُ (ج ۱، ص ۵۴، س ۱) [۳۱]**

هر چند در متن تاریخ وصاف عبارت مذکور با توجه به قرینه عليه الصلوة والسلام به پیامبر اکرم (ص) یا یکی از ائمه معصومین نسبت داده شده است. در منابع معتبر روایی شیعی و عامه وجود ندارد.

**❖ أُولِئِكَ هُمُ فُرْسَانِي أَنْتَقِمُ بِهِمْ مِمْنَ عَصَانِي (ج ۱، ص ۵۶، س ۱۹) [۳۳]**

با وجود این که مؤلف تصريح دارد که عبارت مذکور از اخبار ربانی است، مأخذی برای آن یافت نشد.

**❖ أُتْرُكُوا التُّرْكَ (ج ۱، ص ۶۲، س ۵) [۳۶]**

این خبر با عبارت «تارکوا الترك» به صورت مستند در خبری از امام صادق (ع) از پدرانش (ع) از رسول الله (ص) در کتاب علل الشرایع، ج ۲، ص ۳۹۲ و به صورت مستند در خبری دیگر از حذیفة بن الیمان از رسول الله (ص) در کتاب الامالى للطوسی، ص ۶ آمده است.

همچنین این عبارت به صورت مستند در خبری از ابن مسعود از رسول الله (ص) در کتاب المعجم الأوسط، ج ۶، ص ۷ و المعجم الكبير، ج ۱۰، ص ۱۸۱ و

به صورت مسند در خبری از معاویه بن ابی سفیان از رسول‌الله(ص) در کتاب *المعجم الكبير*، ج ۱۹، ص ۳۷۵ و به صورت مسند در خبری از ذی کلاع از رسول‌الله(ص) در کتاب *الأحاديث المثانی*، ج ۵، ص ۲۲۵ و با توضیح درباره منابع، گونه‌ها و استناد خبر در کتاب *کشف الخفاء*، ج ۱، ص ۳۸ آمده است. این خبر در منابع دیگر شیعی نیز وارد شده است.

**❖ مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ (ج ۱، ص ۱۰۹، س ۱۴) [۶۳]**

این خبر به صورت مسند در خبری از امام باقر(ع) از رسول‌الله(ص) در دو کتاب *تهذیب الأحكام*، ج ۱، ص ۳۲ و *الإستبصار فی ما اختلف من الأخبار*، ج ۱، ص ۲۶۷ و به صورت مسند در خبری دیگر از عائشة از رسول‌الله(ص) در کتاب *الأمالی للطوسی*، ص ۳۸۸ و به صورت مسند در خبری دیگر از جابر بن عبد‌الله الانصاری از رسول‌الله(ص) در کتاب *علالی العزیزة فی الاحادیث الدينية*، ج ۱، ص ۱۲۲ و بدون استناد از رسول‌الله(ص) در کتاب *من لا يحضره الفقيه*، ج ۴، ص ۳۸۰ آمده است.

همچنین این خبر به طرق مختلف و به صورت مسند در اخباری شبیه به هم از ابی هریرة از رسول‌الله(ص) در کتاب‌های مسند احمد، ج ۲، ص ۲۶۹، ۲۴۱ و ۵۱۴؛ *صحیح البخاری*، ج ۷، ص ۷۵ و *صحیح مسلم*، ج ۷، ص ۷۷ و به صورت مسند در خبری از جریر بن عبد‌الله از رسول‌الله(ص) در کتاب مسند احمد، ج ۴، ص ۳۶۵ و به صورت مسند از جریر بن عبد‌الله از رسول‌الله(ص) در کتاب *صحیح البخاری*، ج ۷، ص ۷۸ آمده است.

**❖ كَمَا تَكُونُونَ يُؤْلَى عَلَيْكُمْ (ج ۱، ص ۱۱۰، س ۱) [۶۳]**

برای این خبر مأخذی در منابع شیعی یافت نشد. اما این خبر بدون استناد از رسول‌الله(ص) در کتاب *جامع الصغیر*، ج ۲، ص ۲۹۴ و منقول از *مسند الفردوس* دیلمی به صورت مسند از ابی اسحاق السبیعی مرسلا (بدون ذکر واسطه) از

**رسول الله(ص)** در کتاب کنزالعمال، ج ۶، ص ۸۹ و با توضیح در مورد گونه‌های اسناد و خبر در کتاب کشفالخفاء، ج ۲، ص ۱۲۶ و کتاب فیضالقدیر شرح الجامع الصغیر، ج ۵، ص ۶۰ آمده است.

❖ **مَا يَرَعُ السُّلْطَانُ أَكْثُرٌ مِمَّا يَرَعُ الْقُرْآنُ** (ج ۱، ص ۱۱۰، س ۳) [۶۳]  
این عبارت به عنوان قول در کتاب کمالالدین، ج ۱، ص ۵ وارد شده است.  
این عبارت به عنوان حدیث در کتاب تاجالعروس، ج ۵، ص ۵۴۰، لسانالعرب، ج ۸، ص ۳۹۰ و النهاية فی غریبالحدیث، ج ۵، ص ۱۸۰ و با بدل (**السلطان**) به (**الإمام**) به صورت مسند از **مالك از عثمان بن عفان** در کتاب تفسیر القرطبی، ج ۶، ص ۳۲۵ وارد شده است.

❖ **وَخَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا** (ج ۱، ص ۱۱۰، س ۵) [۶۳]  
این خبر به صورت مسند در خبری نسبتاً طولانی به حضرت **موسى بن جعفر**(ع) منسوب است که فرمود: **خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا** [أوساطها] (در کافی، ج ۶، ص ۵۴۰)، این خبر با عبارات دیگر در کتاب الإرشاد، ج ۲، ص ۲۳۴ و منابع دیگر شیعی وارد شده است.

همچنین این خبر در کتاب‌های بداع الصنائع، ج ۱، ص ۲۳، المبسوط، ج ۳، ص ۱۶۵ و المحصول، ج ۴، ص ۶۵ بدون اسناد از **رسول الله(ص)** باللفظ «اوسطها» در آخر آمده، و در سبل الهدى و الرشاد، ج ۲، ص ۹۶ و دستور معام الحكم، بدون اسناد از **امام على**(ع) است، و در المنصف للكوفى، ج ۸، ص ۲۴۶ به صورت مسند از **مطرف**، در کشفالخفاء، ج ۱، ص ۳۹۱ با توضیح راجع به طرق نقل آن و در الدرالمتشور، ج ۴، ص ۲۰۸، به صورت مسند از **أبی قلابة**، بالفظ «اوسطها» وارد شده است.

❖ **أَلْمُؤْمِنُ حَتَّىٰ فِي الدَّارَيْنِ** (ج ۱، ص ۱۳۹، س ۱) [۷۹]  
این خبر بدون اسناد و راوی و به عنوان روایت فقط در کتاب مرآة العقول فی شرح **أخبار آل الرسول**، ج ۳، ص ۳۰۷ وارد شده است.

❖ لَوْ كَانَ الْجَنَّةُ فِي السَّمَاءِ فَهِيَ فَوْقَ دَمِشْقٍ وَلَوْ كَانَتْ فِي الْأَرْضِ فَهِيَ دَمِشْقٌ (ج ۱، ص ۱۴۶، س ۸۴) [۸۴]

هر چند مؤلف کتاب این عبارت را صراحتاً منسوب به پیامبر اکرم(ص) دانسته است لیکن در هیچ یک از منابع روایی شیعه و عامّه نیامده است.

❖ سَبَقَتْ رَحْمَتِي غَضْبِي (ج ۱، ص ۱۵۶، س ۱۷؛ ج ۵، ص ۱۲، س ۶) [۹۰]  
این خبر به صورت مسنّد در دو خبر از امام صادق(ع) از رسول الله(ص) در دو کتاب الکافی، ج ۱، ص ۴۴۳ و تفسیر العیاشی، ج ۲، ص ۲۸۰ و در دو خبر دیگر از امام علی(ع) از رسول الله(ص) در دو کتاب تفسیر العیاشی، ج ۲، ص ۱۲۹ و تأویل الآیات الظاهرة في فضائل العترة الطاهرة، ص ۶۰۸ وارد شده است.

همچنین این خبر به صورت مسنّد از ابی هریره از رسول الله(ص) در کتاب های مسنّد احمد، ج ۲، ص ۲۴۲؛ صحیح مسلم، ج ۸، ص ۹۵؛ مسنّد الحمیدی، ج ۲، ص ۴۷۸؛ کشف الخفاء، ج ۲، ص ۶۴ (با توضیح در مورد گونه‌های خبر) و مسنّد ابی یعلی الموصلى، ج ۱۱، ص ۱۶۹ وارد شده است. البته این خبر در متون مختلف با این اسناد و اسنادی دیگر، بهوفور در منابع عامّه وارد شده است.

❖ أَمَا تُرِيدُ وَأَرِيدُ وَلَا يَكُونُ إِلَّا مَا أَرِيدُ (ج ۱، ص ۱۶۲، س ۱۷) [۹۳]  
این متن در خبری قدسی با عبارت «...یا داؤد ترید و ارید و لا یکون الا ما ارید...» و به صورت مسنّد از أصبغ بن نباتة از امام علی(ع) در کتاب التوحید، ص ۳۳۷ و بدون اسناد با اندک تفاوتی در متن در کتاب مسکن الفؤاد عن فقد الأحبة و الأولاد، ص ۱۲ و ص ۸۶ آمده است. برای این خبر در منابع عامّه مأخذی یافت نشد.

❖ إِذَا لَمْ يَكُنْ مَا تُرِيدُ فَأَرْدُ مَا يَكُونُ (ج ۱، ص ۱۸۱، س ۶) [۱۰۳]  
این خبر بدون اسناد از امام علی(ع) در دو کتاب عیونالحكم و المواعظ (اللیثی)، ص ۱۳۴ و غررالحكم و دررالکلم، ص ۲۸۵ آمده است. برای این خبر در منابع روایی عامّه مأخذی یافت نشد.

❖ **وَالْأُمُورُ مَرْهُونَةٌ بِأُوقَاتِهَا** (ج ۱، ص ۱۸۳، س ۱۸؛ ج ۴، ص ۳۰۰، س ۱۲) [۱۰۵]

این خبر بدون اسناد از **رسول الله (ص)** در کتاب عوالی اللئالی العزیزة فی الأحادیث الدينية، ج ۱، ص ۲۹۳ و به نقل از آن در کتاب بحار الانوار، ج ۷۴، ص ۱۶۵ آمده است.

❖ **تَدَارِكُ فِي آخِرِ الْعُمُرِ مَا فَاتَكَ فِي أَوَّلِهِ** (ج ۱، ص ۱۹۲، س ۳) [۱۰۶]

شبیه این خبر بدون اسناد از **امام علی (ع)** با این عبارت «تدارک فی آخر عمرک ما أضعته فی أوله تسعده بمنقلبك» در دو کتاب عيون الحكم و الموعظ (اللیشی) و غرر الحكم و درر الكلم، ص ۳۲۴ وارد شده است.

**ابو منصور ثعالبی** (متوفی ۴۲۹ ق). آن را به عنوان مثل ذکر کرده است. در منابع معتبر عامه مأخذی برای آن یافت نشد.

❖ **حُبُ الدُّنْيَا رَأْسٌ كُلُّ حَطَبَيْهِ** (ج ۱، ص ۲۱۵، س ۶) [۱۲۴]

این عبارت در خبری مسنند از **سلمان فارسی از رسول الله (ص)** در کتاب عوالی اللئالی العزیزة فی الأحادیث الدينية، ج ۱، ص ۲۷ و بدون اسناد از **رسول الله (ص)** در دو کتاب مجموعه ورام، ج ۱، ص ۱۲۸ و ارشاد القلوب، ج ۱، ص ۲۱ و به صورت مسنند از درست بن أبي منصور از مردی (بدون نام) از **امام صادق (ع)** در کتاب الخصال، ج ۱، ص ۲۵ و در خبری به صورت مسنند از **محمد بن مسلم بن شهاب از امام علی (ع)** در کتاب الكافی، ج ۲، ص ۱۳۰ و ۱۳۱ و بدون اسناد از **امام علی (ع)** در دو کتاب عيون الحكم و الموعظ (اللیشی)، ص ۲۳۱ و غرر الحكم و درر الكلم، ص ۳۴۸ وارد شده است.

این خبر منقول از **شعب بیهقی** به صورت مسنند در خبری از **حسن بصری از رسول الله (ص)** در دو کتاب الدر المنشور، ج ۶، ص ۳۴۱ و **کشف الخفاء**، ج ۱، ص ۳۴۴ (با توضیح در مورد گونه‌های خبر) و به صورت مسنند در خبری از **یحیی بن سعید از عیسی (ع)** در دو کتاب البداية و النهاية، ج ۲، ص ۱۰۵ و **تاریخ مدینة دمشق**، ج ۴۷، ص ۴۲۸ وارد شده است.

### ❖ **وَالصَّبُرُ عِنْدَ الصَّدَمَةِ الْأُولَى** (ج ۱، ص ۲۲۴، س ۱۱) [۱۲۸]

این خبر به صورت مستند در خبری از **انس بن مالک از رسول الله(ص)** در کتاب مستدرک الوسائل، ج ۲، ص ۴۸۸ منقول از کتاب التغاری، ص ۲۲ و در خبری دیگر به صورت مستند از **یحیی بن خالد از رسول الله(ص)** در کتاب مسکن الفواد عند فقد الأحبة والأولاد، ص ۱۰۹ و بدون استناد از **رسول الله(ص)** در کتاب المجالات النبوية، ص ۳۲۶ و منابع دیگر آمده است.

مثل این خبر به صورت مستند از **انس بن مالک از رسول الله(ص)** در کتاب های مسنداً حمد، ج ۳، ص ۲۱۷؛ صحیح بخاری، ج ۲، ص ۸۴؛ صحیح مسلم، ج ۳، ص ۴۰ و سنن ابن ماجه، ج ۱، ص ۵۰۹ و نیز مثل آن در خبری دیگر به صورت مستند از **انس بن مالک از رسول الله(ص)** در کتاب صحیح بخاری، ج ۲، ص ۷۹ و کشف الخفاء، ج ۱، ص ۲۱۴ (با توضیح در مورد گونه‌های خبر) و در منابع دیگر وارد شده است.

### ❖ **دَعِ القُلُوبَ تَقَرَّ** (ج ۱، ص ۲۲۹، س ۳) [۱۳۱]

برای این خبر سندی در منابع شیعی یافت نشد. اما این عبارت در خبری منقول از **الذیل ابو موسی** به صورت مستند از سدرة السلمی از **رسول الله(ص)** در مکالمه‌ای با **اصلیل خزاعی** در کتاب الاصادیة این حجر، ج ۱، ص ۲۴۴ و کتاب کنز‌العمال، ج ۱۲، ص ۲۱۰ وارد شده است. البته منبع اول به گونه‌های مختلف خبر نیز اشاره دارد و در کنز‌العمال به صورت بریده آمده است. همچنین به صورت مستند و غیرمستند به دو گونه از خبر در کتاب کشف الخفاء، ج ۱، ص ۳۴۶ اشاره شده است. این خبر به عنوان **حديث اصلیل خزاعی** در کتب دیگری چون اکمال الکمال، ج ۱، ص ۱۱۲؛ لسان العرب، ج ۱۳، ص ۴۷۴ و النهاية فی غریب الحديث، ج ۱، ص ۸۷ نیز وارد شده است.

**جلد دوم**

❖ **مَنْ تَشَبَّهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ** (ج ۲، ص ۲۲، س ۸) [۱۵۸]

این خبر بدون اسناد از **رسول الله (ص)** در کتاب عوالی اللالی العزیزة فی الأحادیث الدینیة، ج ۱، ص ۲۹۳ آمده است.

این خبر به صورت مسند در خبری از **عبدالله بن عمر از رسول الله (ص)** در کتاب مسند احمد، ج ۳، ص ۵۰ و تاریخ مدینۃ الدمشق، ج ۶۷، ص ۲۵۷ و به صورت مسند در خبری از حذیفة از **رسول الله (ص)** در کتاب المعجم الاوسط، ج ۸، ص ۱۷۹ و مسند الشامیین، ج ۳، ص ۹۴ و با توضیح در مورد گونه‌های خبر در کتاب **کشف الخفاء**، ج ۲، ص ۲۴۰ آمده است. البته این خبر با این دو سند و اسنادی دگر مکرر در منابع دیگر وارد شده است.

❖ **إِنَّ لِلَّهِ مَلَكًا يَسُوقُ الْأَهْلَ إِلَى الْأَهْلِ** (ج ۲، ص ۵۳، س ۷) [۱۷۶]

در منابع شیعی برای این خبر منبعی یافت نشد.

این عبارت بدون اسناد و بدون ذکر گوینده و راوی در دو کتاب **تفسیرالاوسی**، ج ۱۸، ص ۱۳۱ و **تفسیر ابی السعید**، ج ۶، ص ۱۶۷ وارد شده است.

❖ **السَّعِيدُ مَنْ سَعِدَ فِي بَطْنِ أُمِّهٖ** (ج ۲، ص ۷۷، س ۲۳) [۱۹۰]

در کتاب التوحید، ص ۳۵۶ عبارت مذکور به عنوان کلام نبوی مورد سوال از **حضرت موسی بن جعفر (ع)** قرار گرفته است.

همچنین این خبر به صورت مسند در کتاب **المعجم الاوسط**، ج ۳، ص ۱۰۷ و بدون اسناد در کتاب‌های **تأویل مختلف الحديث**، ص ۱۳ و **الجامع الصّغیر**، ج ۲، ص ۶۸ و منابع دیگر آمده است.

❖ **أَدَبْنِي رَبِّي فَأَحْسَنَ تَأْدِيبِي** (ج ۲، ص ۹۱، س ۲۳) [۱۹۹]

این خبر بدون اسناد از **رسول الله (ص)** در کتاب **تفسیر مجمع البیان**، ج ۱۰، ص ۸۶ و منقول از آن در کتاب **تفسیر نور النقلین**، ج ۵، ص ۳۹۲ و **بحار الانوار**، ج ۱۶، ص ۲۱۰ و ج ۶۸، ص ۳۸۲ نقل شده است.

همچنین این خبر به صورت مسند در اخباری از امام علی(ع) از رسول الله(ص) در کتاب کنزالعمال، ج ۷، ص ۲۱۴ و با توضیح در مورد گونه‌های اسناد و خبر در کتاب کشفالخفا، ج ۱، ص ۷۰ و کتاب فیض القدیر شرح الجامع الصغیر، ج ۱، ص ۲۹۱ و در منابع دیگر نیز وارد شده است.

❖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَذِّبُ الْعَامَةَ بِعَمَلِ الْخَاصَّةِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْمُنْكَرَ بَيْنَ ظَهُرِهَا بَيْنَ ثُمَّهُمْ وَ هُمْ بَادِرُونَ أَنْ يَنْكِرُوهُ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَذَابُ اللَّهِ الْعَامَةَ وَالْخَاصَّةَ (ج ۲، ص ۱۲۲، س ۲۰) [۲۱۷]

مثل این خبر به صورت مسند از مساعدة بن صدقه از امام صادق(ع) از امام علی(ع) در دو کتاب علل الشرایع، ج ۲، ص ۵۲۲ و ثواب الأعمال و عقاب الأعمال، ص ۲۶۱ و منقول از هر دو در کتاب وسائل الشیعیة، ج ۱۶، ص ۱۳۵ وارد شده است. همچنین این خبر به صورت مسند از عدیین عمیره از رسول الله(ص) با اندک تفاوتی در متن در کتاب‌های مسند احمد، ج ۴، ص ۱۹۲؛ المعجمالکبیر، ج ۱۷، ص ۱۳۸؛ مسندالمبارک، ص ۴۲ و ذیل تاریخ بغداد، ج ۱، ص ۱۵۹ و منابع دیگر آمده است.

❖ قَالَ الْأَجَالُ؛ قَيْلَ فَمَا أَبْعَدُ شَنِيءً؟ قَالَ الْأَمْلُ. وَ قَالَ -عَلَيْهِ السَّلَامُ- إِنَّ الْمَنَّا يَا قَاطِعَاتُ لِلأَمَالِ وَ الْلَّيَالِي مُدْنِيَاتُ الْأَجَالِ (ج ۲، ص ۱۳۳، س ۲۱) [۲۲۴]

قسمت اول عبارت تا «الامل» مربوط به گفتگویی است با خالد بن یزید که اصل آن در کتاب تاریخالاسلام، ج ۶، ص ۵۷ آمده است. اما قسمت دوم یعنی از «و قال» تا آخر، سخن رسول الله(ص) است و قسمتی از یک روایت است.

مثل این خبر به صورت مسند در خبری از ابن عباس از رسول الله(ص) در کتاب أعلام الدين في صفات المؤمنين، ص ۳۳۵ و بدون اسناد در خبری از رسول الله(ص) در کتاب ارشاد القلوب، ج ۱، ص ۴۸، نیز آمده است. مأخذ این خبر در منابع عامه یافت نشد.

**❖ صَوَابُ الرَّأْيِ بِالدُّولِ وَيَذْهَبُ بِذَاهِبِهَا** (ج ۲، ص ۱۳۶، س ۸) [۲۲۵]

این خبر بدون استاد از امام علی(ع) در کتاب عیون الحكم و المواقع (لیشی)، ص ۳۰۳ و با این عبارت «صواب الرأی بالدول يقبل باقبالها و يذهب بذهاها» بدون استاد از امام علی(ع) در کتاب نهج البلاغه صحی صالح، ص ۵۳۴، و دیگر منقول از نهج البلاغه آمده است. برای این خبر مأخذی در منابع عامه یافت نشد.

**❖ ظَمَاءُ الْمَالِ أَشَدُ مِنْ ظَمَاءِ الْمَاءِ وَشَحِيقُ غَنِّيٌّ أَفَقَرُ مِنْ فَقِيرٍ سَخِيٌّ** (ج ۲،

ص ۱۳۷، س ۱۴) [۲۲۶]

قسمت اول این خبر بدون استاد از امام علی(ع) در کتاب نثراللای، ص ۸۴ و

قسمت دوم نیز بدون استاد از امام علی(ع) در همان منبع، ص ۷۶، آمده است. اما مأخذی برای این خبر در منابع عامه یافت نشد.

**❖ شَرُّ الْمَكَاسِبِ كَسْبُ الرِّبَا** (ج ۲، ص ۱۳۸، س ۱) [۲۲۶]

این خبر بدون استاد از رسول الله(ص) در کتاب من لا يحضره الفقيه، ج ۴، ص ۳۷۷ و به صورت مستند در خطبهای از رسول الله(ص) در کتاب تقسیرالقمی، ج ۱، ص ۲۹۱ آمده است و نیز با اندک تفاوتی به صورت مستند از رسول الله(ص) در خبری در دو کتاب الكافی، ج ۸، ص ۸۲ و الأمالی للصدوق، ص ۴۸۸ وارد شده است.

همچنین در خبری به صورت مستند از عبد الله بن مسعود از رسول الله(ص) در کتاب تاریخ مدینة دمشق، ج ۳، ص ۱۷۹ و نیز در خبری به صورت مستند از عقبة بن عامر الجهنی از رسول الله(ص) در همان منبع، ج ۱، ص ۵۱ و ۲۴۰ و ۲۴۱ و بدون استاد از رسول الله(ص) در دو کتاب الجامع الصغیر، ج ۱، ص ۴۱۴ و فیض القدیر و شرح الجامع الصغیر، ج ۲، ص ۲۲۳ با توضیح در مورد استاد و منابع خبر، آمده است.

**❖ إِنَّ لَكَ مِنْ مَالِكِ مَا أَكْلَتَ فَأَفَتَيْتَ أَوْ لَيْسَتَ فَابْلَيْتَ أَوْ تَصَدَّقْتَ فَأَبْقَيْتَ وَ**

**ما سِوَى ذَلِكَ فَلِغَيْرِكَ** (ج ۲، ص ۱۳۹، س ۱۹) [۲۲۷]

مانند این خبر به صورت مستند در خبری از رسول الله (ص) به دو گونه در دو کتاب الامالی للطوسی، ص ۵۱۹ و مجمع البیان، ج ۱۰، ص ۴۳۲ آمده است. همچنین مانند آن بدون اسناد در خبری از رسول الله (ص) به سه گونه در دو کتاب مصباح الشریعة، ص ۸۴ و مجموعه ورام، ج ۱، ص ۱۳۰ و ۱۵۶ وارد شده است. همچنین مانند این خبر به صورت مستند در خبری از رسول الله (ص) به گونه‌های مختلف در کتاب‌های مسند احمد، ج ۴، ص ۲۶ و ۲۴؛ صحیح مسلم، ج ۸، ص ۲۳۸؛ سنن الترمذی، ج ۴، ص ۴ و ج ۵، ص ۱۱۷ و سنن النسائی، ج ۶، ص ۲۱۱ آمده است.

**﴿أَكْرَمُوا عَمَّنْ كُمُّ النَّحْلَةَ فَإِنَّهَا حُلِقَتْ مِنْ بَقِيَّةِ طِينَةِ آدَمَ﴾ (ج ۲، ص ۱۴۰، س ۲۲۸)] (۱۷)**

مثل این خبر بدون اسناد از رسول الله (ص) در کتاب طبّ النبی، ص ۲۶ و منقول از آن در کتاب مستدرک الوسائل، ج ۱۶، ص ۳۹۱، آمده است. بخشی از خبر بدون اسناد در دو کتاب بحار الانوار، ج ۵۷، ص ۱۸۱ (با اشاره به راوی) و رجال الكشی، ج ۲، ص ۵۰۲ (بدون اشاره به راوی) آمده است.

مثل این خبر در اخباری نزدیک به هم و به صورت مستند از امام علی (ع) از رسول الله (ص) در کتاب‌های الكامل، ج ۶، ص ۴۳۱؛ تاریخ مدینة الدمشق، ج ۷، ص ۳۸۲ و ج ۷۰، ص ۹۲؛ کشف الخفاء، ج ۱، ص ۱۷۱ (با توضیح در مورد خبر و گونه‌های آن) و مستند ابی یعلی الموصلى، ج ۱، ص ۳۵۳ و منابع دیگر وارد شده است.

**﴿مَنْ حَجَّ أَبْيَاتَ خَالِصًا مُخْلِصًا وَ لَمْ يَرْفُثْ وَ لَمْ يَفْسُقْ حَرَجَ مَنْ ذُنُوبِهِ كَيْوُمٌ وَ لَدْتُهُ أُمُّهُ﴾ (ج ۲، ص ۱۶۰، س ۲۰)] (۲۴۰)**

مثل این خبر بدون عبارت «خالصاً مخلصاً» به طریق مؤلف از محدثان و با حذف اسناد از رسول الله (ص) در کتاب عوالی اللئالی العزیزة فی الأحادیث الدينية، ج ۱،

ص ۴۲۶ و ج ۲، ص ۹۲ و منقول از نقل اول در کتاب مستدرک الوسائل، ج ۸، ص ۴۱، آمده است.

همچنین مثل این خبر بدون عبارت «حالاً مخلصاً» به طرق مؤلفین و به صورت مسند از ابی هریرة از رسول الله (ص) در کتاب‌های مسند احمد، ج ۲، ص ۲۴۸، ص ۴۱۰، ص ۴۸۴ و ۴۹۴؛ صحیح بخاری، ج ۲، ص ۲۰۹؛ صحیح مسلم، ج ۴، ص ۱۰۷ و سنن ابن ماجه، ج ۲، ص ۹۶۵ آمده است. مثل این خبر بدون عبارت «حالاً مخلصاً» در منابع دیگر نیز آمده است.

❖ **النَّاسُ عَلَى دِينِ مُلُوكِهِمْ** (ج ۲، ص ۱۶۳، س ۱۰) [۲۴۱]

این خبر بدون استاد در کتاب کشف الغمة، ج ۲، ص ۲۱ وارد شده است و مؤلف آن را هم حدیث دانسته و هم مثال.

این خبر بدون استاد در تذكرة الموضوعات، ص ۱۸۳ وارد شده است و مؤلف آن را ضمن توضیحاتی حدیث ندانسته است.

❖ **رَأْسُ الْعُقْلِ بَعْدَ الْأَيْمَانِ بِاللَّهِ مُدَارَأُ النَّاسُ** (ج ۲، ص ۱۷۴، س ۸) [۲۴۷]

این خبر بدون استاد در خبری از رسول الله (ص) در کتاب تحف العقول، ص ۴۲ و منقول از آن در کتاب بحار الانوار، ج ۷۴، ص ۱۴۵ آمده است.

همچنین این خبر به صورت مسند از ابی هریرة از رسول الله (ص) در دو کتاب فتح الباری، ج ۱۰، ص ۴۲۷ و الكامل، ج ۵، ص ۳۴۹ و در خبری به صورت مسند از سعید بن المسیب از رسول الله (ص) در کتاب‌های المصنف، ج ۶، ص ۱۰۲ و قضاء الحوائج، ص ۲۷ و در خبری به صورت مسند از ابن عباس از رسول الله (ص) در کتاب الكامل، ج ۳، ص ۲۴۹ آمده است.

❖ **خَيْرُ أَمْتَى قُرْبَى ثُمَّ مِنْ بَعْدِهِمْ ثُمَّ مِنْ بَعْدِهِمْ** (ج ۲، ص ۱۷۵، س ۲۲) [۲۴۸]

در منابع زیادی از منابع عامه چون صحیح بخاری، ج ۴، ص ۱۸۹ و مسند ابن الجعد، ص ۱۹۶ حدیثی مسند از رسول الله (ص) وجود دارد که عبارت «خیر امتی قرنی ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم» در آن آمده است.

**❖ الْنَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا إِنْتَبِهُوا** (ج ۲، ص ۱۸۳، س ۶) [۲۵۲]

این خبر بدون اسناد از رسول الله(ص) در کتاب های عوالی اللآلی، ج ۴، ص ۷۳، مجموعه تواریخ، ج ۱، ص ۱۵۰ و بحار الأنوار، ج ۵۰، ص ۱۳۴ و بدون اسناد از امام علی(ع) در کتاب بحار الأنوار، ج ۷۰، ص ۳۹ و خصائص الأئمّة، ص ۱۱۲ وارد شده است.

و نیز این خبر بدون اسناد از امام علی(ع) در کتاب مناقب خوارزمی، ص ۳۷۵ (منقول از **جاحظ**) و کشف الخفاء، ج ۲، ص ۳۱۲ (با شرح) و بدون اسناد از رسول الله(ص) در تفسیر ثعالبی، ج ۵، ص ۲۸۶ وارد شده است.

**❖ الْحَرْبُ خُدُعَةٌ** (ج ۲، ص ۱۸۳، س ۹؛ ج ۵، ص ۷۳، س ۳) [۲۵۲]

این خبر با عبارات: **مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الصَّفَارُ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُوسَى الْخَشَابِ عَنْ غَيَاثِ بْنِ كَوْبِ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِيهِ (ع)** آن عیایاً (ع) کان یقُولُ لان تَخَطَّفَنِي الطَّيْرُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَقُولَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص) مَا لَمْ يَقُلْ سَمِعْتُ رسول الله(ص) یقُولُ فی يَوْمِ الْحِدْقَةِ الْحَرْبُ خُدُعَةٌ یَقُولُ تَكَلَّمُوا بِمَا أَرَدْتُمْ در کتاب تهذیب الأحكام، ج ۶، ص ۱۶۲ و با عباراتی متفاوت در کتاب الأمالی للطوسی، ص ۲۶۱ و با عبارات مختلف در منابع دیگر آمده است.

همچنین این خبر به صورت مسند از امام علی(ع) از رسول الله(ص) در کتاب مسند احمد، ج ۱، ص ۱۲۶ و ۹۰ و به صورت مسند از ابی هریره از رسول الله(ص) در همان منبع، ج ۲، ص ۳۱۲ و صحیح البخاری، ج ۴، ص ۲۴ و به صورت مسند از جابر بن عبد الله از رسول الله(ص) در صحیح البخاری، ج ۴، ص ۲۴ و در منابع دیگر نیز آمده است.

### جلد سوم

**❖ بَلَاءُ الْإِنْسَانِ مِنَ اللِّسَانِ** (ج ۳، ص ۲۳، س ۱۲) [۲۶۷]

این خبر بدون استاد از رسول الله (ص) در دو کتاب جامع الأخبار (الشعیری)، ص ۹۳ و کتاب معراج اليقین فی أصول الدين، ص ۲۴۷ و بدون استاد از امام علی (ع) در دو کتاب ترالالی، ص ۵۴ و کتاب الدرة الباهرة من الأصداف الطاهرة، ص ۳ آمده است.

همچنین این خبر بدون استاد از رسول الله (ص) در کتاب کشف الخفاء، ج ۲، ص ۹ آمده است.

#### ❖ والمرء مع من أحب (ج ۳، ص ۴۱، س ۴) [۲۷۹]

این خبر به گونه‌های مختلف و فراوان از رسول الله (ص) و ائمه (ع) نقل شده است، که به دو نمونه از آن اشاره می‌شود؛ نخست خبری که به صورت مستند در کتاب الامالی للطوسی، ص ۶۲۱ وارد شده، که عبارت است از: «أخبرنا جماعة، أبيالمضل، قال حدثني أحمد بن محمد بن سعيد الهمданى...، فقال رسول الله - صلى الله عليه و آله - المرء مع من أحب». و دیگر خبری بلند که به صورت مستند در کتاب الامالی للطوسی، ص ۶۳۲ وارد شده: «أخبرنا جماعة، عن أبيالمضل، قال حدثنا عمر بن إسحاق بن أبي حماد بن حفص القاضى بحلب...، قال قلت يا نبى الله، أنى أحب أقواماً ما أبلغ أعمالهم قال يا أبادر، المرء مع من أحب، و له ما اكتسب قلت فائنى أحب الله و رسوله و أهل بيته قال فانك مع من أحببت... الخبر.»

این خبر به صورت مستند در خبری از انس در خبری از رسول الله (ص)، در مسند احمد، ج ۳، صص ۱۰۴ و ۱۱۰ و سنن أبي داود، ج ۲، ص ۵۰۴، و به صورت مستند از عبدالله از رسول الله (ص) در همان، ج ۱، ص ۳۹۲، و به صورت مستند در اخباری از أبي موسی از رسول الله (ص) در مسند احمد، ج ۴، ص ۳۹۵ و ۳۹۸ و ۴۰۵ و صحیح البخاری، ج ۷، ص ۱۱۳، و به صورت مستند در خبری از عبدالله بن مسعود در همان، و به صورت مستند در خبری از عبدالله از رسول الله (ص) در صحیح مسلم، ج ۸، ص ۴۳ وارد شده است.

**❖ کُلُّكُمْ رَاعٍ وَ كُلُّكُمْ مَسْؤُلٌ عَنْ رَعْيَتِهِ (ج ۳، ص ۴۱، س ۱۴) [۲۸۰]**

این خبر بدون اسناد در اخباری متفاوت از رسول‌الله(ص) در کتاب‌های عوالی اللئالی العزیزة فی الأحادیث الدينية، ج ۱، ص ۱۲۹؛ ارشاد القلوب، ج ۱، ص ۱۸۴ و مجموعه ورام، ج ۱، ص ۶ آمده است. این خبر بدون اسناد در منابع دیگر نیز آمده است. همچنین این خبر به طرق مختلف و به صورت مسند در اخباری متفاوت از عبدالله بن عمر از رسول‌الله(ص) در کتاب‌های مسنداً حمد، ج ۲، ص ۵، س ۵۴، ص ۱۱۱ و ص ۱۲۱؛ صحیح البخاری، ج ۱، ص ۲۱۵، ج ۳، ص ۸۸، ص ۱۲۵ و ۱۸۹ (البته در ص ۱۸۹، از عبدالله بن عمر از عمر از رسول‌الله(ص) نقل شده است)؛ صحیح مسلم، ج ۶، ص ۸ و سنن الترمذی، ج ۳، ص ۱۲۴ و منابع دیگر آمده است.

**❖ وَ الْمُلْكُ يَقِنِي مَعَ الْكُفْرِ وَ لَا يَقِنِي مَعَ الظُّلْمِ (ج ۳، ص ۴۴، س ۵) [۲۸۱]**

هر چند که بعضی از محققین معاصر آن را منسوب به پیامبر(ص) دانسته‌اند ولی در منابع اصیل و کهنی که مورد تحقیق ماست، منبعی یافت نشد و فقط به عنوان کلامی ضعیف در برخی منابع مثل بحار الانوار، ج ۷۲، ص ۳۳۱ وارد شده است. و نظر کسانی که این سخن و یا حکمت را به مجلسی نسبت داده‌اند نیز نادرست است زیرا که در منابع قبل از ایشان نیز وجود دارد.

در برخی منابع دیگر مثل تفسیری‌السعود، ج ۴، ص ۲۴۷ در نقل قولی از ملک الغور (سیف‌الدین محمد بن الحسین الغوری) در کتاب الكامل فی التاریخ، ج ۱۱، ص ۲۹۴ نیز وارد شده است.

**❖ وَ الْحَرْمُ سُوءُ الظَّنِّ (ج ۳، ص ۴۵، س ۱۵) [۲۸۲]**

این خبر به صورت مسند و کامل‌تر در بحار، ج ۷۴، ص ۲۲۹، در وصیت امام علی(ع) به امام حسن(ع) وارد شده است، که عبارت مورد نظر چنین است: «... لا يَعْلَمْ عَلَيْكَ سُوءُ الظَّنِّ فَإِنَّهُ لَا يَدْعُ بَيْنَكَ وَ بَيْنَ خَلِيلٍ صُلْحًا وَ قَدْ يُقَالُ مِنَ الْحَرْمِ سُوءُ الظَّنِّ....»

این خبر به صورت مستند از عبیدالرّحمن بن عائذ از رسول الله (ص) در کتاب مستند الشّهاب، ج ۱، ص ۴۸۴، و به دو طریق، از رسول الله (ص) و امام علی (ع) در کتاب کنز العمال، ج ۳، ص ۰۳۰، و به یک طریق، از امام علی (ع)، با توضیح در ذیل، در کشف الخفاء، ج ۱، ص ۵۵ و در منابع دیگر آمده است.

❖ فِكَاكُ الْمَرءِ فِي الصَّدْقِ (ج ۳، ص ۴۶، س ۱۴) [۲۸۳]

همچنین این خبر بدون اسناد از امام علی (ع) در کتاب ثرالالی، ص ۹۰ وارد شده است. برای این خبر مأخذی در منابع عامه یافت نشد.

❖ أَلَدُنْيَا كَحِيَةٌ لَيْنُ مَسْهَا قاتِلٌ سَمْهَا يَحْذِرُهَا العَاقِلُ وَ يَهْوِي إِلَيْهَا الْجَاهِلُ

(ج ۳، ص ۶۵، س ۱۴) [۲۹۲]

پژوهشنامه ادب عربی شماره ۳۳

این خبر به صورت مستند و با تفاوت در متن از غیاث بن ابراهیم از امام صادق (ع) از امام علی (ع) در کتاب الکافی، ج ۲، ص ۱۳۶، آمده است و نیز بدون اسناد و با تفاوت در متن از امام علی (ع) در کتاب‌های عیون الحکم و الموعظ (از لیشی)، ص ۴۸۷؛ نهج البلاغه (صحیح صالح)، ص ۴۸۹ و غرر الحکم و درر الكلم، ص ۷۰۹ وارد شده است و دیگر محدثان نیز در کتب خود از این منابع نقل نموده‌اند. برای خبر مذکور، مأخذی در متون معتبر عامه یافت نشد.

❖ أَلْبُغُي سَائِقٌ إِلَى الْحَيَّ (ج ۳، ص ۶۸، س ۱۸) [۲۹۵]

این خبر به صورت مستند از جابر بن یزید از امام باقر (ع) در خطبه‌ای بلند از امام علی (ع) در کتاب الکافی، ج ۸، ص ۱۹، و بدون اسناد در وصایای امام علی (ع) به محمد بن حنفیه در کتاب من لا يحضره الفقيه، ج ۴، ص ۳۸۹ و بدون اسناد از امام علی (ع) در کتاب‌های مطلوب کل طالب، ص ۳۵؛ شرح مئه کلمه امیر المؤمنین (ع)، ص ۱۲۹ و منابع دیگر آمده است.

همچنین این خبر بدون اسناد از امام علی (ع) در کتاب‌های الفصول المهمة فی معرفة الأئمہ، ج ۱، ص ۵۴۴؛ جواهر المطالب فی مناقب الإمام علی (ع)، ج ۲، ص ۱۵۳ و المناقب الخوارزمی، ص ۳۷۶ آمده است.

**❖ الْدُّنْيَا غُرُورٌ جَائِلٌ وَ ظِلٌّ زَائِلٌ وَ ضَوْءٌ آفِلٌ وَ سَنَادٌ مَائِلٌ رَبْقٌ مَسْرَبُهَا رَدْغٌ  
مَسْرَعُهَا يُونِقُ مُنْظَرُهَا يُوبْقُ مَحْبَرُهَا (ج ۳، ص ۶۹، س ۹) [۲۹۵]**

این خبر بدون اسناد و با تفاوت در متن در خطبه‌ای بنام الغراء از امام علی(ع)  
در کتاب نهج البلاغه (صبحی صالح)، ص ۱۰۸ وارد شده است.

منبعی برای این خبر در متون عامه یافت نشد.

**❖ حَيْرُ الْأَصْحَابِ أَرْبَعَةٌ وَ حَيْرُ السَّرَايا أَرْبَعَمَائِتَةٍ وَ حَيْرُ الْجُنُوُشِ أَرْبَعَةُ آلَافٍ  
(ج ۳، ص ۱۱۶، س ۱۶) [۳۲۳]**

مثل این خبر به صورت مسنده در خبری از ابن عباس از رسول الله(ص) در  
کتاب خصال، ج ۱، ص ۲۰۲ و بدون اسناد از رسول الله(ص) در کتاب‌های عوالی  
اللئالی العزیزة فی الأحادیث الدينية، ج ۱، ص ۱۷۱ آمده است. منابع دیگر نیز از آنها  
نقل نموده‌اند.

همچنین این خبر به صورت مسنده از ابن عباس از رسول الله(ص) در کتاب  
مسند احمد، ج ۱، ص ۲۹۹ و نیز به دو طریق به صورت مسنده در خبری از ابن  
عباس از رسول الله(ص) در دو کتاب سنن الدارمی، ج ۲، ص ۲۱۵ و السنن  
الکبری، ج ۹، ص ۱۵۶ آمده است.

**❖ الْبَلَاءُ مُؤْكَلٌ بِالْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ بِالْأَوْلَيَاءِ ثُمَّ الْأَمْمَلُ فَالْأَمْمَلُ؛ وَالدَّهْرُ يَوْمَانِ مَيْسُورٍ وَ  
مَغْسُورٍ (ج ۳، ص ۱۲۹، س ۴) [۳۲۹]**

این خبر با عبارات: عَلَيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ هَشَامِ بْنِ سَالِمٍ  
عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ إِنَّ أَشَدَّ النَّاسِ بَلَاءً الْأَنْبِيَاءُ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الْأَثْلُ  
فَالْأَمْمَلُ. در کتاب الكافی، ج ۲، ص ۲۵۲ و با این عبارات: عَلَيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ  
عَنْ أَبِيهِ مَحْبُوبٍ عَنْ سَمَاعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ إِنَّ فِي كِتَابِ عَلِيٍّ (ع) أَنَّ أَشَدَّ  
النَّاسِ بَلَاءً النَّبِيُّونَ ثُمَّ الْوَصِيُّونَ ثُمَّ الْأَمْمَلُ فَالْأَمْمَلُ وَإِنَّمَا يَبْتَلِي الْمُؤْمِنُ عَلَى قَدْرِ  
أَعْمَالِهِ الْحَسَنَةِ فَمَنْ صَحَّ دِينُهُ وَ حَسُنَ عَمَلُهُ اشْتَدَّ بَلَاؤُهُ وَ ذَلِكَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ لَمْ

يَجْعَلِ الدُّنْيَا تَوَابًا لِمُؤْمِنٍ وَلَا عُقُوبَةً لِكَافِرٍ وَمَنْ سَحَقَ دِينُهُ وَضَعَفَ عَمَلُهُ قَلْ بَلَاؤُهُ وَأَنَّ الْبَلَاءَ أَشَرَعُ إِلَى الْمُؤْمِنِ التَّقِيِّ مِنَ الْمَطَرِ إِلَى قَرَارِ الْأَرْضِ. در کتاب الكافی، ج ۲، ص ۲۵۹ و با این عبارات: وقد قال النبي(ص) أشد الناس بلاء الأنبياء ثم الأولياء ثم الأمثل فالأمثل. در کتاب مسکن الفواد، ص ۱۳ وارد شده است. مجلسی نیز در بخار، ج ۷۸، ص ۱۹۴ این خبر را از مسکن الفواد نقل نموده است.

همچنین به صورت مسنده در خبری از مصعب بن سعد از پدرش، از رسول الله(ص) در کتاب مسنده احمد، ج ۱، ص ۱۷۲ و سنن الترمذی، ج ۴، ص ۲۸ و با شرح طرق در کتاب کشف الخفاء، ج ۱، ص ۱۳۰ و در منابع دیگر نیز آمده است. عبارت **والدَهُ يَوْمَانِ**... به شکل الدهر یومان یوم لک و یوم عليك از امیر المؤمنین(ع) نقل شده است. (تحف العقول، ص ۲۰۷).

❖ **وَنَلِّ لِمَنْ سَاءَ حُلْقُهُ وَقُبَحَ حُلْقُهُ** (ج ۳، ص ۱۳۳، س ۲۳) [۳۳۲]

این خبر بدون اسناد از امام علی(ع) در کتاب شرالالی، ص ۱۰۶ وارد شده است. در منابع عامه مأخذی برای این خبر یافت نشد.

❖ **حَرَامٌ عَلَى النَّفِسِ الْخَبِيَّةِ أَنْ تَخْرُجَ مِنْ دَارِ الدُّنْيَا حَتَّى يُسَيِّءَ إِلَى مَنْ أَخْسَنَ إِلَيْهَا** (ج ۳، ص ۱۳۴، س ۲۱) [۳۳۳]

هر چند مؤلف کتاب عبارت مذکور را از رسول اکرم(ص) نقل نموده است. اما مأخذی برای آن در منابع شیعی و عامه به دست نیامد.

❖ **إِيَاكُمْ وَشَهَادَةَ الرُّؤُرَ وَشَهَادَةَ الرُّؤُرَ** (ج ۳، ص ۱۴۰، س ۱۷) [۳۳۶]

هر چند مؤلف عبارت مذکور را از رسول اکرم(ص) نقل نموده است. اما مأخذی برای آن در منابع شیعی و عامه به دست نیامد.

❖ **رَأْسُ الْحِكْمَةِ تَوَدُّدُ إِلَى النَّاسِ** (ج ۳، ص ۱۴۵، س ۸) [۳۳۹]

هر چند مؤلف عبارت مذکور را از رسول اکرم(ص) نقل نموده است. اما مأخذی برای آن در منابع شیعی و عامه به دست نیامد.

❖ إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ إِنْتَزَاعًا يَنْتَزَعُهُ مِنَ النَّاسِ وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعُلَمَاءَ حَتَّىٰ إِذَا لَمْ يَقِنَ عَالَمٌ أَتَّحَدَ النَّاسُ رُؤُسًا جُهَالًا فَسُلِّلُوا فَاقْتَوَا بِغَيْرِ عِلْمٍ فَصَلَّوَا وَأَضَلَّوَا (ج ۳، ص ۱۸۳، س ۲) [۳۶۰]

این خبر با اضافات و تفاوت در متن به صورت مستند از امام رضا(ع) از رسول الله(ص) در کتاب التفسیر المنسوب الى الإمام العسكري(ع)، ص ۵۲ و با تفاوت در متن و به صورت مستند از عبدالله بن عمر از رسول الله(ص) در کتاب الامالی للمفید، ص ۲۰ و مثل آن بدون استناد از رسول الله(ص) در دو کتاب دعائی‌الإسلام، ج ۱، ص ۹۶ و تحف‌العقل، ص ۳۷ و منابع دیگر شیعی آمده است.

همچنین مثل این خبر به طرق مختلف و به صورت مستند از عبدالله بن عمرو بن العاص از رسول الله(ص) در کتاب‌های مستند احمد، ج ۲، ص ۱۶۲ و ۱۹۰؛ صحیح البخاری، ج ۱، ص ۳۴؛ صحیح مسلم، ج ۸، ص ۶۰ و سنن ابن ماجه، ج ۱، ص ۲۰ آمده است. این خبر مکرراً در منابع دیگر عامه نیز آمده است.

❖ رَجَعْنَا مِنَ الْجِهَادِ الْأَصْغَرِ إِلَى الْجِهَادِ الْأَكْبَرِ (ج ۳، ص ۱۸۷، س ۱) [۳۶۲]  
این خبر بدون استناد از رسول الله(ص) در کتاب جامع الأخبار (الشعیری)، ص ۱۰۰ و بدون استناد در اخباری از رسول الله(ص) در کتاب الفقه المنسوب إلى الإمام الرضا عليه السلام، ص ۳۸۰؛ مجموعه ورام، ج ۱، ص ۹۶ و تفسیر الصافی، ج ۳، ص ۳۹۱ و منابع دیگر وارد شده است.

همچنین این خبر به صورت مستند در خبری از جابر از رسول الله(ص) در کتاب تاریخ بغداد، ج ۱۳، ص ۴۹۸؛ کشف الخفاء، ج ۱، ص ۴۲۵ (با توضیح در مورد اسناد) و صحیح شرح العقیده الطحاویة، ص ۶۴۹ (با توضیح در مورد اسناد) و در منابع دیگر نیز وارد شده است.

**جلد چهارم**

❖ وَاتَّقُوا مَوَاضِعَ النُّهُمْ (ج ٤، ص ١٦، س ١٤) [٤٠٢]

مثل این خبر بدون اشاره به راوی در کتاب روضة المتقین فی شرح من لایحضره الفقیه، ج ٦، ص ٥٠٥ آمده است.

مثل این خبر بدون اسناد از رسول الله(ص) در کتاب‌های کشف‌الخفاء، ج ١، ص ٤٤ (با توضیح در مورد خبر؛ تفسیر‌الرازی، ج ٢٤، ص ٢٤١ و فک‌النجاة فی الإمامة و الصلاة، ص ٣٣٠ وارد شده است.

❖ صُومُوا لِرُؤيَتِهِ وَافْطِرُوا لِرُؤيَتِهِ (ج ٤، ص ١٩، س ١٥) [٤٠٣]

این خبر بدون اسناد از رسول الله(ص) در کتاب‌های نهج‌الحق و کشف‌الصدق، ص ٤٦٣؛ متشابه‌القرآن و مختلفه، ج ٢، ص ١٧٧ و فقه‌القرآن، ج ٢، ص ١٦٣ آمده است. همچنین بدون اسناد در دو خبر متفاوت از رسول الله(ص) در کتاب عوالی اللئالی العزیزة فی الأحادیث الدينية، ج ٢، ص ٢٣٣ و منقول از رساله سید مرتضی در مستدرک الوسائل، ج ٧، ص ٤٠٥ وارد و در همان کتاب، ج ٧، ص ٤٠٤ به نقل از عوالی اللئالی، نیز آمده است.

همچنین این خبر به طرق مختلف و به صورت مسند در اخباری متفاوت از ابی هریرة از رسول الله(ص) در کتاب‌های مسند‌احمد، ج ٢، ص ٤٢٢، ٤٣٨، ٤٥٤ و ٤٥٦؛ صحیح البخاری، ج ٢، ص ٢٢٩؛ صحیح مسلم، ج ٣، ص ١٢٤ و ابی عباس از رسول الله(ص) در سنن الدارمی، ج ٢، ص ٢ و مسند احمد، ج ١، ص ٢٢٦ و ٢٥٨ آمده است.

❖ أَنَا عِنْدَ الْمُنْكَسَرَةِ قُلُوبُهُمْ (ج ٤، ص ٤٦، س ٣) [٤١٧]

بدون اسناد و با اندک تفاوتی در متن، در دعوات، ص ١٢٠، ح ٢٨٢ و منیة‌المرید، ص ١٢٣ آمده است، که به ترتیب می‌آوریم: «و سئل عن النبي(ص) أين الله؟ فقال عند المنكسرة قلوبهم»؛ «قال الله تعالى أنا عند المكسورة قلوبهم».

این خبر به صورت مسند از عبد‌الله بن شوذب، با عبارت «قال داود النبی - صلی الله علیه و سلم - ای رب این الْفَاقَ قال تلقانی عند المنکسرة قلوبهم» در کتاب الهم و الحزن، ص ۵۶ و با عبارت «أخرج أَحْمَدُ عَنْ عُمَرَ الْقَصِيرِ قَالَ قَالَ مُوسَى بْنُ عُمَرَ أَيْ رَبِّ أَبْغِيَ قَالَ أَبْغِنِي عَنْهُ الْمُنْكَسَرَةَ قُلُوبُهُمْ أَنِّي أَدْنُهُمْ كُلَّ يَوْمٍ بَاعًا وَ لَوْ لَا ذَلِكَ انْهَدَمُوا» در کتاب الدر المنشور، ج ۳، ص ۱۱۶ و با عبارت «قال أَشَرَّسْ عَنْ وَهْبٍ قَالَ: قَالَ دَاؤِدٌ: إِلَهِي أَيْنَ أَجْدُكَ؟ قَالَ عَنْهُ الْمُنْكَسَرَةَ قُلُوبُهُمْ مِنْ مَخَافِتِي» در کتاب البداية و التهایة، ج ۹، ص ۳۱۰ و بدون استناد در دو کتاب فیض القدیر شرح الجامع الصیغیر، ج ۱، ص ۶۶۳ و ج ۲، ص ۸۸ و کشف الخفاء، ج ۱، ص ۲۰۳ «با توضیح» وارد شده است.

#### ❖ لُحُومُ الْعُلَمَاءِ مَسْمُومَةٌ (ج ۴، ص ۷۶، س ۱۸) [۴۳۳]

این خبر در منابع شیعی یافت نشد.

مشابه این خبر، به عنوان قول ابن عساکر، در کتاب تبیین کذب المفتری فيما نسب إلى الإمام أبي الحسن الأشعري، در دو کتاب سبل الهدى و الرشاد، ج ۱۰، ص ۲۳۶ و التبیان فی آداب حملة القرآن، ص ۲۹ وارد شده است.

#### ❖ أَنْظُرْ إِلَى مَا قَالَ وَ لَا تَنْظُرْ إِلَى مَنْ قَالَ (ج ۴، ص ۸۳، س ۲۳) [۴۳۷]

مثل این خبر بدون استناد از امام علی(ع) در کتاب‌های عیون‌الحكم و الموعظ (اللیثی)، ص ۵۱۷؛ غرر‌الحكم و در‌الکلم، ص ۷۴۴؛ السرائر الحاوی لتحریر الفتاوى (والمستطرفات)، ج ۱، ص ۴۵ و ۱۳۹ و ج ۳، ص ۲۹۹ و اثباته الهدایة بالنصوص و المعجزات، ج ۱، ص ۴۵ و نیز بدون استناد در خبری از امام علی(ع) در دو کتاب عیون‌الحكم و الموعظ (اللیثی)، ص ۲۴۱ و غرر‌الحكم و در‌الکلم، ص ۳۶۱ آمده است.

همچنین مثل این خبر بدون استناد از امام علی(ع) در دو کتاب المعيار و الموازنة، ص ۱۲ و جواهر المطالب فی مناقب الإمام علی(ع)، ج ۱، ص ۵ و ج ۲، ص ۱۵۱ آمده است.

❖ تَفَقَّدَ أَمْرُ الْخَرَاجِ بِمَا يُصْلِحُ أَهْلَهُ، فَإِنَّ فِي صَالِحِهِ وَصَالِحِهِمْ صَالِحًا لِمَنْ سِواهُمْ وَلَا صَالَحَ لِمَنْ سِواهُمْ إِلَّا بِهِمْ، وَأَعْلَمُ أَنَّ النَّاسَ كُلُّهُمْ عِيَالٌ لِلْخَرَاجِ وَأَهْلِهِ، وَلَيُكُنْ نَظَرَكَ فِي عِمَارَةِ الْأَرْضِ أَبْلَغَ مِنْ نَظَرِكَ فِي إِسْتِجْلَابِ الْخَرَاجِ، فَإِنَّهُ لَنْ يُذْرِكَ إِلَّا بِالْعِمَارَةِ وَمَنْ طَلَبَ الْخَرَاجَ بِغَيْرِ عِمَارَةٍ أَخْرَبَ الْبِلَادَ وَأَهْلَكَ الْعِبَادَ وَلَمْ يَسْتَقِمْ أَمْرُهُ (ج ۴، ص ۸۹)

[ ۴۴۰ ] س ۲۲

این خبر به جز عبارت «بعد وقعة الأمین» بدون اسناد در فرمان حکومتی امام علی(ع) به مالک اشتر در دو کتاب نهج البلاغة (صحبی صالح)، ص ۴۳۶ و تحف العقول، ص ۱۳۷ آمده است. برای این خبر مأخذی در منابع عامه یافت نشد.

❖ نِيَةُ الْمُؤْمِنِ خَيْرٌ مِنْ عَمَلِهِ وَإِنَّ لِكُلِّ إِمْرِءٍ مَانَوِي (ج ۴، ص ۱۱۹، س ۱۰)

[ ۴۵۷ ]

قسمت اول خبر یعنی «نية المؤمن خير من عمله» در خبری مستند از امام علی(ع) از رسول الله(ص) در کتاب الجعفریات، ص ۱۶۹ و در خبری دیگر به صورت مستند از امام صادق(ع) از رسول الله(ص) در کتاب الكافی، ج ۲، ص ۸۴ و با اندک تفاوتی در کتاب المحسن، ج ۱، ص ۲۶۰ و منابع دیگر وارد شده است.

مثل قسمت دوم خبر یعنی «ان لکل امرء مانوی» در خبری مستند از امام علی(ع) از رسول الله(ص) در کتاب مسائل علی بن جعفر، ص ۳۴۶ و الامالی (للطوسی)، ص ۶۱۸ و در خبری دیگر بدون اسناد از رسول الله(ص) در کتاب دعائی الإسلام، ج ۱، ص ۴ و منابع دیگر وارد شده است.

قسمت اول خبر یعنی «نية المؤمن خير من عمله» در خبری مستند از امام علی(ع) از رسول الله(ص) در کتاب التمهید، ج ۱۲، ص ۲۶۴ و در خبری دیگر به صورت مستند از سهل بن سعد الساعدي از رسول الله(ص) در کتاب المعجم الكبير، ج ۶، ص ۱۸۵ و در خبری دیگر به صورت مستند از نواس بن سمعان

**الکلابی از رسول الله(ص)** در کتاب مسند الشهاب، ج ۱، ص ۱۱۹ آمده است. البته این خبر در کتاب کشف الخفاء، ج ۲، ص ۳۲۴ (با توضیح در مورد گونه‌های خبر) و در منابع دیگری نیز وارد شده است.

مثل قسمت دوم خبر یعنی «ان لکل امرء ما نوی» در خبری از **عمر بن الخطاب از رسول الله(ص)** در کتاب‌های سنن أبي داود، ج ۱، ص ۴۹۰؛ سنن ابن ماجه، ج ۲، ص ۱۴۱۳؛ صحیح البخاری، ج ۱، ص ۲ و کشف الخفاء، ج ۱، ص ۱۱ (با توضیح در مورد گونه‌های خبر) آمده است. مثل خبر در منابع دیگر نیز به کرات آمده است.

❖ **دَعْ مَا يُرِيْبِكَ إِلَى مَا لَا يُرِيْبِكَ** (ج ۴، ص ۱۳۱، س ۱۹) [۴۶۴]

این خبر بدون اسناد از **رسول الله(ص)** در کتاب عوالی اللئالی العزیزة فی الأحادیث الدينية، ج ۱، ص ۳۹۴ و نیز بدون اسناد در دو خبر از **رسول الله(ص)** در دو کتاب کنز الفوائد، ج ۱، ص ۳۵۱ و مجموعه ورام، ج ۱، ص ۵۲ و نیز بدون اسناد از **امام علی(ع)** در دو کتاب عيون الحكم و المواتظ (لیثی)، ص ۲۴۹ و غرر الحكم و درر الكلم، ص ۸۱۸ و منابع دیگر آمده است.

همچنین این خبر به صورت مسند از **انس بن مالک** در خبری از **رسول الله(ص)** در کتاب مسند احمد ج ۳، ص ۱۵۳ و نیز به صورت مسند از **ابو الحوراء السعدی** در خبری از **حسن بن علی(ع)** از **رسول الله(ص)** در دو کتاب مسند ابی یعلی، ج ۱۲، ص ۱۳۲ و صحیح ابن خزیمة، ج ۴، ص ۵۹ و نیز به صورت مسند از **واٹله بن الأَسْقَع** در خبری از **رسول الله(ص)** در دو کتاب مسند ابی یعلی، ج ۱۳، ص ۴۷۷ و المعجم الكبير، ج ۲۲، ص ۷۸ آمده است.

این خبر به طرق گوناگون و مسند مکرراً در منابع دیگر آمده است.

❖ **لَا أَخْصِي ثَنَاءَ عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ** (ج ۴، ص ۱۷۱، س ۲۱) [۴۸۴]

مثل این خبر به صورت مسند در خبری از امام صادق(ع) از رسول الله(ص) در کتاب مصباح الشریعه، ص ۵۶ و بدون اسناد از رسول الله(ص) در کتاب های روضۃ المتقین فی شرح من لایحضره الفقیه، ج ۲، ص ۳۱۴ (با ادعای تواتر نسبت به خبر)؛ عوالی اللئالی العزیزة فی الأحادیث الدينية، ج ۴، ص ۱۱۴ و مرآة العقول فی شرح أخبار آل الرسول، ج ۸، ص ۱۴۶ وارد شده است. البته مثل این خبر در منابع دیگر نیز آمده است.

مثل این خبر به صورت مسند در خبری از امام علی(ع) از رسول الله(ص) در کتاب مسند احمد، ج ۱، ص ۱۱۸ و ۱۵۰ و سنن ابن ماجه، ج ۱، ص ۳۷۳ و در خبری دیگر به صورت مسند از عائشة از رسول الله(ص) در کتاب مسند احمد، ج ۶، ص ۲۰۱؛ سنن ابن ماجه، ج ۲، ص ۱۲۶۳ و صحیح مسلم، ج ۲، ص ۵۱ وارد شده است.

#### ❖ بُنْيَتِ الإِسْلَامُ عَلَى حَمْسٍ (ج ۴، ص ۱۸۴، س ۹) [۴۹۰]

مثل این خبر به صورت مسند در خبری از امام علی(ع) از رسول الله(ص) در کتاب الامالی للطوسی، ص ۵۱۸ و به صورت مسند در سه خبر متفاوت از ابی حمزه از امام باقر(ع)، از فضیل بن یسار از امام باقر(ع) و از عبدالله بن عجلان از امام باقر(ع) در کتاب الكافی، ج ۲، ص ۱۸ و ۲۱ و به صورت مسند در خبری از ابی حمزه ثمالی از امام باقر(ع) در کتاب الخصال، ص ۲۷۸ و به صورت مسند در خبری از مفضل بن عمر از امام صادق(ع) در کتاب الامالی للصدق، ص ۲۶۸ وارد شده است. البته مثل این خبر به وفور در منابع دیگر نیز آمده است.

مثل این خبر به صورت مسند در خبری از عبدالله بن عمر از رسول الله(ص) در کتاب های مسند احمد، ج ۲، ص ۹۳، ۲۶ و ۱۲۰؛ صحیح بخاری، ج ۱، ص ۷؛ صحیح مسلم، ج ۱، ص ۳۴ و سنن الترمذی، ج ۴، ص ۱۱۹ و نیز مثل آن در خبری دیگر به صورت مسند از جریر بن عبدالله از رسول الله(ص) در کتاب مسند احمد، ج ۴، ص ۳۶۳ و کتاب المعجم الکبیر، ج ۲، ص ۳۲۶ وارد شده است.

**❖ أَسْكُتِيْ يَا لَا شَيْءَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا مَلْعُونٌ (ج ٤، ص ٢٦١، س ٩) [٥٢٩]**

قسمت اول عبارت یعنی «اسکتی یا لا شیء» بدون اسناد در خبری از رسول الله(ص) در دو کتاب مجموعه‌ورام، ج ۱، ص ۱۳۱ و التحسین فی صفات العارفین، ص ۲۹ وارد شده است.

قسمت دوم عبارت یعنی «الدنيا و ما فيها ملعون» با تفاوت در متن به صورت مسند در خبری بلند از ابوذر رضی الله عنه از رسول الله(ص) در کتاب‌های الامالی للطوسی، ص ۵۳۱، مکارم الأخلاق، ص ۴۶۲ و مجموعه‌ورام، ج ۱، ص ۱۳۱ و بدون اسناد در خبر بلند دیگر از ابن مسعود از رسول الله(ص) در کتاب مکارم الأخلاق، ص ۴۵۳ و بدون اسناد در خبری دیگر از رسول الله(ص) در کتاب ارشاد القلوب، ج ۱، ص ۱۴، آمده است.

برای قسمت اول عبارت یعنی «اسکتی یا لا شیء» منبعی در منابع عامه یافت نشد. قسمت دوم عبارت یعنی «الدنيا و ما فيها ملعون» با تفاوت در متن در خبری مسند از ابی هریرة از رسول الله(ص) در کتاب‌های سنن ابن ماجه، ج ۲، ص ۱۳۷۷؛ سنن الترمذی، ج ۳، ص ۳۸۴ و کشف الخفاء، ج ۱، ص ۴۱۲ (با توضیح در مورد گونه‌های خبر) و در خبری دیگر از کعب از رسول الله(ص) در کتاب سنن الدارمی، ج ۱، ص ۹۴ آمده است.

**❖ أَلَدُنْيَا مَرْغَعَةُ الْآخِرَةِ (ج ٤، ص ٢٦٣، س ٩) [٥٣٠]**

این خبر بدون اسناد از رسول الله(ص) در دو کتاب مجموعه‌ورام، ج ۱، ص ۱۸۳ و عوالی اللالی، ج ۱، ص ۲۶۷ وارد شده است.

این خبر بدون اسناد، با توضیح در ذیل، در دو کتاب کشف الخفاء، ج ۱، ص ۴۱۲ و تذکرة الم الموضوعات، ص ۱۷۴ و به عنوان قول در منابع دیگر نیز آمده است.

**❖ نَعَمُ الْمَالُ الصَّالِحُ لِلرَّجُلِ الصَّالِحِ (ج ٤، ص ٢٦٣، س ٩) [٥٣٠]**

این خبر بدون اسناد از رسول الله(ص) در تاب مجموعه‌ورام، ج ۱، ص ۱۵۸ آمده است.

این خبر به صورت مسند از **عمرو بن العاص از رسول الله (ص)**، با بدل «نما بالمال» به جای «نعم المال» در مسند احمد، ج ۴، ص ۲۰۲ و المستدرک، ج ۲، ص ۲ با استناد و بی استناد در منابع دیگر نیز آمده است.

❖ **إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ عَلَى رَأْسِ كُلِّ مِائَةٍ سَنَةً مَنْ يُجَدِّدُ لَهَا دِينَهَا** (ج ۴، ص ۲۸۱، س ۱۹) [۵۳۹]

مثل این خبر در خبری مسند از **ابی هریرة از رسول الله (ص)** در کتاب‌های سنن ابی داود، ج ۲، ص ۳۱۱؛ تاریخ مدینة الدمشق، ج ۵۱، ص ۳۳۸؛ المستدرک، ج ۴، ص ۵۲۲؛ المعجم الأوسط، ج ۶، ص ۳۲۴ و کشف الخفاء، ج ۱، ص ۴۱۲ (با توضیح در مورد گونه‌های خبر) آمده است.

❖ **لِكُلِّ شَيْءٍ دَوْلَةٌ حَتَّى الْبِقَاعُ** (ج ۴، ص ۲۸۴، س ۱۲) [۵۴۰]

هر چند این عبارت را مؤلف صراحتاً به **پیامبر اکرم (ص)** یا یکی از ائمه معصومین نسبت داده است، مأخذی در متون روایی شیعی و اهل سنت برای آن یافت نشد.

❖ **مَنْ عَلِمَ وَ عَمِلَ وَ عَلَمَ يُدْعَى عَظِيمًا فِي مَلَكُوت السَّمَاءِ** (ج ۴، ص ۲۸۹، س ۹) [۵۴۳]

این خبر با تفاوت در متن بدون استناد از **مسیح (ع)** در کتاب منیة المرید، ص ۱۲۱ و منقول از آن در کتاب بحار الانوار، ج ۲، ص ۳۸ وارد شده است.

همچنین این خبر به صورت مسند از **بشر بن منصور از مسیح (ع)** در کتاب تاریخ بغداد، ج ۲، ص ۲۲۷ و به صورت مسند از **شور از مسیح (ع)** در کتاب تاریخ مدینة الدمشق، ج ۴۷، ص ۴۵۷ و به صورت مسند از **عبدالعزیز بن طیبان از مسیح (ع)** در کتاب جامع بیان العلم و فضله، ج ۲، ص ۵ و با اندک تفاوتی در متن در دو کتاب تاریخ بغداد، ج ۱۱، ص ۱۸۸ و تاریخ مدینة الدمشق، ج ۴۷، ص ۴۵۷ و منابع دیگر آمده است.

❖ **بُورَكَ لِأُمَّتِي فِي بُكُورِ سَبِّيْهَا وَ حَمِيسِهَا** (ج ۴، ص ۲۹۰، س ۱۴) [۵۴۴]

مثل این خبر بدون اسناد از رسول الله (ص) در کتاب‌های اقبال‌الأعمال، ج ۱، ص ۳۰۹؛ جمال الأسبوع بكمال العمل المشروع، ص ۱۷۰؛ الأمان من أخطر الأسفار والأمان، ص ۳۰ و المصباح للكفعمي، ص ۵۱۷ آمده است. این خبر با عبارت «اللهم بارك لأمتى في بكورها يوم سبتها وخميسها» به صورت مسند در منابعی چون عيون أخبار الرضا (ع)، ج ۲، ص ۳۴ و من لا يحضره الفقيه، ج ۱، ص ۴۲۵ نیز وارد شده است. منابع معتبر عامه این خبر را نقل کرده‌اند.

**❖ القَتْلُ أَقْتُلُ (ج ۴، ص ۳۲۰، س ۸) [۵۵۸]**

این خبر در منابع شیعی نیامده است اما به طرق مختلف و به صورت مسند در اخباری از ابی هریرة از رسول الله (ص) در کتاب‌های مسند احمد، ج ۲، ص ۲۳۳، ۳۱۳، ۴۱۷، ۴۵۷، ۵۳۰ و ۵۴۱؛ صحیح البخاری، ج ۲، ص ۲۲، ج ۷، ص ۸۲ و ج ۸، ص ۸۹ و صحیح مسلم، ج ۸، ص ۱۷۱ و منابع دیگر آمده است.

**❖ وَإِنَّ مِنَ الْبَيَانِ لَسِحْرًا (ج ۴، ص ۳۹۵، س ۱۲) [۵۹۴]**

این خبر در خبری مسند از عبدالله بن زهیر از رسول الله (ص) در کتاب الامالی للصدوق، ص ۶۱۹ و بدون اسناد از رسول الله (ص) در کتاب‌های من لا يحضره الفقيه، ج ۴، ص ۳۷۹؛ عوالی اللئالی العزيزة في الأحاديث الدينية، ج ۱، ص ۷۱ و ۱۵۰ آمده است.

مثل این خبر به صورت مسند در خبری از عمار بن یاسر از رسول الله (ص) در کتاب مسند احمد، ج ۴، ص ۲۶۳؛ سنن الدارمی، ج ۱، ص ۳۶۵ و السنن الکبری، ج ۳، ص ۲۰۸ و در خبری دیگر به صورت مسند از عبدالله بن عمر از رسول الله (ص) در سنن ابی داود، ج ۲، ص ۴۷۸؛ صحیح البخاری، ج ۷، ص ۳۰ و کشف الخفاء، ج ۱، ص ۲۵۳ (با توضیح در مورد گونه‌های خبر) آمده است.

**❖ لَا مَالَ أَغْوَدُ مِنَ الْعَقْلِ وَ لَا وَحْدَةً أَوْحَشُ مِنَ الْعُجُبِ وَ لَا عَقْلَ كَالْتَدْبِيرِ وَ لَا حَزْمَ كَالْتَّقْوَى وَ لَا قَرِينَ كَحُسْنِ الْخُقِّ وَ لَا مِيراثَ كَالْأَدَبِ وَ لَا قَائِدَةً**

**كَالْتَّوْفِيقِ وَ لَا تِجَارَةَ كَالْعَمَلِ الصَّالِحِ وَ لَا رِبْحَ كَالْتَّوَابِ وَ لَا وَرَعَ  
كَالْوُقُوفِ عِنْدَ الشُّبْهَةِ وَ لَا زُهْدَ كَالْزُهْدِ فِي الْحِرَامِ وَ لَا عِلْمَ كَالْتَفَكُّرِ وَ  
لَا حَسْبَ كَالْتَواضُعِ وَ لَا شَرْفَ كَالْعِلْمِ وَ لَا مُظَاهَرَةَ كَالْمُشَاوَرَةِ فَاحْفَظِ  
الرَّأْسَ وَ مَا وَعَى وَالْبَطْنَ وَ مَا حَوَى وَادْكُرِ الْمَوْتَ وَ طُولِ الْبَلِى (ج ۴،  
ص ۳۹۹، س ۲۰) [۵۹۶]**

برای این خبر در مأخذ شیعی منبعی یافت نشد اما قسمت‌هایی از آن در اخباری  
مسند و غیر مسند از رسول الله (ص) و امام علی (ع) در منابعی مختلف چون  
نهج البلاغه (صحبی صالح)، ص ۴۸۸؛ المحاسن، ج ۱، ص ۱۷؛ الكافی، ج ۸،  
ص ۲۰ و ج ۱، ص ۲۶ و غرر الحكم و درر الكلم، ص ۷۷۴ آمده است.

همچنین مثل این خبر بدون اسناد از رسول الله (ص) در دو کتاب شرح نهج  
البلاغة ابن أبي الحديد، ج ۱۰، ص ۱۲۲ و نزهة الناظر و تنبیه الخاطر، ص ۱۳ آمده  
است. البته قسمت‌هایی از آن در اخباری مسند و غیر مسند در منابع دیگر چون  
المعجم الكبير، ج ۳، ص ۶۹ و مسند الشهاب، ج ۲، ص ۳۹ نیز وارد شده است.

**\* مَنْ كَانَ لِلَّهِ كَانَ اللَّهُ لَهُ (ج ۴، ص ۴۰۴، س ۲) [۵۹۸]**

در منابع شیعی برای این خبر منبعی یافت نشد.

این خبر، بدون هیچ اسنادی در دو کتاب درر السلطان و خبر السبط، ص ۷۵ و  
فیض القدیر شرح الجامع الصّغیر، ج ۱، ص ۳۳۴ وارد شده است.

### جلد پنجم

**\* خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ وَ مَا خَلَقَ اللَّهُ شَيْئًا بِهِ مِنْ آدَمَ (ج ۵، ص ۳، س ۱۱) [۶۰۱]**

قسمت اول این عبارت یعنی «خلق آدم علی صورتِه» به صورت مسند در خبری از  
امام علی (ع) از رسول الله (ص) در کتاب التوحید، ص ۱۵۲ و در خبری دیگر به

صورت مسند از امام رضا(ع) از رسول الله(ص) در کتاب عيون أخبارالرضا(ع)، ج ۱، ص ۱۲۰ و در خبری دیگر به صورت مسند از محمد بن مسلم از امام باقر(ع) در کتاب الكافی، ج ۱، ص ۱۳۴ وارد شده است.

همچنین قسمت اول این عبارت به صورت مسند در اخباری متفاوت از ابی هریرة از رسول الله(ص) در کتابهای مسند احمد، ج ۲، ص ۲۴۴، ۳۲۳ و ۵۱۹؛ صحیح البخاری، ج ۷، ص ۱۲۵؛ صحیح مسلم، ج ۸، ص ۳۲ و ۱۴۹؛ مسند الحمیدی، ج ۲، ص ۴۷۶ و کشف الخفاء، ج ۱، ص ۱۰۲ و ۳۷۹ (با توضیح در مورد خبر) وارد شده است.

❖ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ (ج ۵، ص ۱۱، س ۱۷) [۶۰۶]

تَقَالَ بِمَا تَهْوِي يَكُنْ فَلَقَلْمَما يُقَالُ لِأَمْرٍ كَانَ إِلَّا أَنْ يَكُونَا  
در منابع شیعی مأخذی برای آن یافت نشد.

اما این خبر با عبارت «تفاعل بما تهوى يكن فلقلما يقال لشيء كان الا تحقق» به دو طریق و به صورت مسند از عائشه از رسول الله(ص) در دو کتاب السنن الکبری، ج ۷، ص ۴۳ و تاریخ بغداد، ج ۱۰، ص ۱۷۸ و چند منبع دیگر از جمله فتح الباری، ج ۱۰، ص ۴۷۷ به نقل از مأخذ پیشین آمده است.

وَالْمُؤْمِنُ أَلِفُ مَأْلُوفٌ (ج ۵، ص ۱۹، س ۱۷) [۶۱۰]

مثل این خبر بدون اسناد از رسول الله(ص) منقول از کتاب الشهاب در کتاب مستدرک الوسائل، ج ۸، ص ۴۵۰ و کتاب بحار الانوار، ج ۶۴، ص ۳۰۹ و بدون اسناد در خبری از امام علی(ع) در کتاب غررالحكم و دررالكلم، ص ۷۶ وارد شده است.

همچنین مثل این خبر به صورت مسند در خبری از جابر از رسول الله(ص) در کتابهای مسند الشهاب، ج ۱، ص ۱۰۸؛ تاریخ مدینۃ الدمشق، ج ۸، ص ۴۰۴؛ کتاب المجرحین، ج ۲، ص ۷۹ و کشف الخفاء، ج ۱، ص ۲۵۳ (با توضیح در مورد گونه های خبر) آمده است. البته این خبر در منابع دیگر نیز وارد شده است.

❖ ما أَظْمَرَ أَحَدُ شَيْئَا إِلَّا ظَهَرَ فِي فَتَاتِ لِسَانِهِ وَصَفَحَاتِ وَجْهِهِ، وَ قَالَ الدَّهْرُ  
مُسْتَفْهِمًا بِسَاحِبِ الْعَدْلِ الْكَامِلِ أَتَرْ قُوَّةُ أَبْرُقُوَّةٍ أَثْرَ قُوَّةٍ أَثْرَ قُوَّةٍ  
الْأَمْنِ الشَّامِلِ (ج ۵، ص ۴۵، س ۱۴) [۶۲۳]

قسمت اول حديث يعني از «ما اظمرم... تا صفحات وجهه» در منابع شیعی بدون اسناد از امام علی(ع) در کتاب های مطلوب کل طالب، ص ۴۶؛ نهج البلاغه (صبحی صالح)، ص ۴۷۲؛ شرح کلمات امیر المؤمنین علی بن ابی طالب(ع)، ص ۶۳ و شرح مئة کلمة امیر المؤمنین(ع) ص ۲۱۱ و منقول از نهج البلاغه در کتاب بحار الانوار، ج ۷۲، ص ۲۰۴ آمده است.

همچنین این قسمت از حديث يعني از «ما اظمرم... تا صفحات وجهه» در منابع عامه بدون اسناد از رسول الله(ص) در کتاب تفسیر ابن عربی، ج ۱، ص ۱۴۳ و ج ۲، ص ۲۵۲ و بدون اسناد از امام علی(ع) در کتاب های الفصول المهمة فی معرفة الأئمہ، ج ۱، ص ۵۴۸؛ (منقول از جاحظ)؛ المناقب (الخوارزمی)، ص ۳۷۶ (منقول از جاحظ)؛ جواهرالمطالب فی مناقب الإمام علی(ع)، ج ۲، ص ۱۴۱؛ دستور معالم الحكم، ص ۲۳ و بینایع المودة لذوی القربی، ج ۲، ص ۲۳۶ نیز آمده است.

❖ وَالْوَلْدُ سِرُّ أَبَيِهِ (ج ۵، ص ۷۸، س ۱۹) [۶۴۰]

این خبر به عنوان قول در کتاب کشف الغمة، ج ۲، ص ۶۵ وارد شده است. همچنین این خبر بدون اسناد، در دو کتاب تذكرة الموضوعات، ص ۱۳۰ و کشف الخفاء، ج ۲، ص ۳۳۸ وارد شده است.

❖ مَنْ بَنَى لِلَّهِ مَسْجِدًا وَ لَوْ كَمْ فَحَصَ قَطَاةً، بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ (ج ۵، ص ۹۷، س ۵) [۶۵۲]

این خبر با تفاوت در متن به صورت مسند در خبری بلند از ابی قلابة از رسول الله(ص) در کتاب الامالی للطویسی، ص ۱۸۳ و بدون اسناد از رسول الله(ص) در کتاب های دعائی الإسلام، ج ۱، ص ۱۵۰، عوالی الثنائی العزیزة فی الأحادیث

الدینیة، ج ۲، ص ۳۰ و منقول از لباب راوندی در کتاب مستدرک الوسائل، ج ۳، ص ۳۶۷، آمده است.

همچنین این خبر با تفاوت در متن به صورت مسند از امام علی(ع) از رسول الله(ص) در کتاب سنن ابن ماجه، ج ۱، ص ۲۴۳ و به صورت مسند از ابن عباس از رسول الله(ص) در کتاب مسند احمد، ج ۱، ص ۲۴۱ و به صورت مسند از انس از رسول الله(ص) در کتاب مسند ابی یعلی، ج ۴، ص ۱۱ و به صورت مسند از ابوذر از رسول الله(ص) در کتاب صحیح ابن حبان، ج ۴، ص ۳۷ وارد شده است. البته این خبر با تفاوت در متن به گونه‌های دیگر در منابع دیگر وارد است.

نتایج حاصل از این پژوهش نشان می‌دهد که در کتاب تاریخ وصاف ۹۱ حدیث (جلد اول ۳۰، جلد دوم ۱۷، جلد سوم ۱۷، جلد چهارم ۲۱ و جلد پنجم ۶ حدیث) مورد استشهاد مؤلف قرار گرفته که از این تعداد ۹ عبارت هرچند مؤلف آن‌ها را حدیث دانسته در منابع معتبر شیعی و اهل سنت نیامده است. همچنین پژوهش نشان می‌دهد که ۹ روایت از روایات مذکور در منابع شیعه و ۱۰ روایت از آن‌ها در منابع معتبر وجود ندارد. همچنین پژوهش حاضر اختلافاتی در عبارات احادیث مذکور در تاریخ وصاف را با آنچه در منابع اصلی آمده نشان می‌دهد.

پژوهشنامه فلسفه ادب عربی شماره ۲۳

### پی‌نوشت

۱. شماره‌های داخل ( ) نشانی درج حدیث در نسخه خاتمی و اعداد داخل [ ] شماره صفحات چاپ بمبئی است.

### فهرست گزیده مأخذ:

- ابن ابی الحدید (۱۴۰۴ ق.)، شرح نهج البلاغه، دار احیاء الكتب العربية، قم: منشورات مکتبه آیه الله العظمی المرعشی التجفی.
- ابن عساکر، علی بن حسن (۱۴۱۵ ق.)، تاریخ مدینه دمشق، بیروت: دار الفکر.

## پژوهشی در مأخذ احادیث تاریخ وضاف

۱۴۷

- ابن اثیر (۱۳۷۶)، **النهاية في غريب الحديث**، قم: مؤسسه اسماعیلیان.
- احمد بن حنبل (الامام) (۱۴۱۶ ق.)، **مسند الامام احمد**، قاهره: دارالحدیث.
- البخاری، محمد بن اسماعیل (۱۴۲۳ ق.)، **صحیح البخاری**، بیروت: دار ابن کثیر.
- البیهقی، احمد بن الحسین بن علی (۱۴۲۴ ق.)، **السنن الکبری للبیهقی**، بیروت: دار الفکر.
- الترمذی، محمد بن عیسی (۱۴۰۳ ق.)، **سنن الترمذی**، بیروت: دار الفکر.
- السجستانی، سلیمان بن الاشعث (بیتا)، **سنن أبي داود**، بیروت: دار الفکر.
- العجلونی الجراحی، اسماعیل بن محمد (۱۳۵۱ ق.)، **کشف الخفاء و مزيل الالباس**، بیروت: دار الكتب العلمیه.
- القزوینی، محمد بن یزید (بیتا)، **سنن ابن ماجه**، بیروت: دار الفکر.
- القضاطی، محمد بن سلامه (بیتا)، **مسند الشهاب**، دمشق: دار الرسالة العالمیة.
- القندوزی الحنفی (الشیخ)، سلیمان بن ابراهیم (۱۳۰۲ ق.)، **ینابیع الموده لذوی القریب**، استانبول: دار الاسوہ.
- المتنقی الهندي (۱۴۰۱ ق.)، **کنز العمال**، بیروت: مؤسسه الرساله.
- المکی الخوارزمی، الموقّق بن احمد بن محمد (۱۴۱۱ ق.)، **المناقب للخوارزمی**، قم: مؤسسه التشریف الاسلامی التابعه لجماعه المدرسین.
- النسائی، ابی عبدالرحمن احمد بن شعیب (۱۴۲۱ ق.)، **السنن الکبری للنسائی**، بیروت: دار الكتب العلمیه.
- النيسابوری، مسلم بن الحجاج (۱۳۲۹-۱۳۳۴ ق.)، **صحیح مسلم**، بیروت: دار الفکر.
- احسانی، ابی جمهور (۱۴۰۵ ق.)، **عواالى الالئی**، قم: سیدالشهداء(ع).
- امام صادق(ع) (۱۴۰۰ ق.)، **مصابح الشریعه**، تهران: مؤسسه الأعلمی للمطبوعات.
- بهار، محمدتقی (ملک الشعرا) (۱۳۵۳)، **سبک شناسی**، تهران: امیرکبیر.
- تمیمی آمدی، عبدالواحد بن محمد (۱۳۶۶)، **غُرر الحكم و درر الكلم**، قم: دفتر تبلیغات اسلامی.
- تمیمی مغربی، نعمان بن محمد (۱۳۸۵)، **دعائی الإسلام**، مصر: دار المعرفه.
- ثعالبی المالکی، عبدالرحمن بن محمد بن مخلوف ابی زید (۱۴۱۸ ق.)، **تفسیر الثعالبی**، **المسمی بالجواهر الحسان فی تفسیر القرآن**، بیروت: دار احیاء التراث العربی.
- جوینی، عظاملک (۱۳۵۱)، **تاریخ جهانگشای**، به تصحیح محمد قزوینی، تهران: نصر.
- حرآنی، حسن بن شعبه (۱۴۰۴ ق.)، **تحف العقول**، قم: جامعه مدرسین.

- حلی (عالمه) حسن بن یوسف (۱۴۰۹ ق.). **الألفین**، قم: دارالهجره.
- — (۱۴۰۷ ق.). **نهج الحق و کشف الصدق**. قم: مؤسسه دارالهجره.
- خاتمی، احمد (۱۳۷۴). **شرح مشکلات تاریخ جهانگشای جوینی**. تهران: پایا.
- راوندی، سیدفضل الله (۱۴۱۸ ق.). **التوادر للزوابدی**. قم: مؤسسه دارالکتاب.
- سیوطی، جلال الدین (۱۴۰۴ ق.). **الذ متنور**. «بِهَامَشِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ مَعَ تَقْسِيرِ أَبْنِ عَبَّاسٍ». بیروت: دار المعرفه.
- شهید ثانی (بیتا)، **مسکن الفؤاد**. قم: کتابخانه بصیرتی.
- — (۱۴۰۹ ق.). **منیه المرید**. قم: دفتر تبلیغات اسلامی.
- شیخ صدوق (۱۴۰۳ ق.). **الخصال**. قم: جامعه مدرسین.
- — (۱۴۲۵ ق.). **علل الشرائع**. قم: مکتبة الحیدریه.
- — (۱۳۹۵ ق.). **كمال الدين**. قم: دارالکتب الإسلامية.
- — (۱۳۶۱ ق.). **معانی الأخبار**. قم: جامعه مدرسین.
- — (۱۴۱۳ ق.). **من لا يحضره الفقيه**. قم: جامعه مدرسین.
- شیخ طوسی (۱۴۱۴ ق.). **الأمالی للطوسی**. قم: درالثقافة.
- شیخ مفید (۱۴۱۳ ق.). **الأمالی للمفید**. کنگره جهانی شیخ مفید. قم.
- صفا، ذیبح الله (۱۳۵۹). **تاریخ ادبیات در ایران**. تهران: فردوس.
- شیخ حر عاملی (۱۴۰۹ ق.). **وسائل الشیعه**. قم: مؤسسه آل البیت (علیهم السلام).
- عمرو بن ابی عاصم الضحاک (۱۴۱۳ ق.). **كتاب السنّه**. بیروت: المکتب الاسلامی.
- کتابخانه‌های الکترونیکی، جامع الأحادیث و مکتبه اهل البیت (ع).
- کلینی، ابو جعفر محمد (۱۲۶۵ ق.). **الكافی**. تهران: دارالکتب الإسلامية.
- مجلسی (عالمه) (۱۴۰۴ ق.). **بحار الأنوار**. بیروت: مؤسسه الوفاء.
- نباتی بیاضی، علی بن یونس (۱۳۸۴). **الصراط المستقیم**. نجف: کتابخانه حیدریه.
- نوری (محدث)، شیخ میرزا حسین (۱۴۰۸ ق.). **مستدرک الوسائل**. قم: مؤسسه آل البیت (علیهم السلام).
- ورام بن ابی فراس (۱۴۱۰ ق.). **مجموعه ورام**. قم: الفقيه.
- وصف الحضره، عبدالله بن فضل الله شیرازی (۱۳۸۸). **تاریخ وصف (چاپ سنگی)** بمیث: به اهتمام حاجی محمد مهدی اصفهانی به سرمایه کتابخانه ابن سینا و جعفری تبریزی.

۱۴۹

پژوهشی در مأخذ احادیث تاریخ وصاف

- وصاف الحضره، عبدالله بن فضل الله شیرازی (۱۳۸۸)، متن کامل و ویراسته تاریخ وصاف به اهتمام احمد خاتمی، تهران: دانشگاه شهید بهشتی و نشر علم. (زیر چاپ).
- هندی الفتنه، محمد طاهر (۱۳۴۳ ق.), **تذکره الم موضوعات**. قاهره: اداره الطباعة المنیرية.

**Abstract****A Bibliographical Study of the Hadith in  
*Tarikh-al-Wassaf***

Ahmad khatami \*

*Tajziyah-al-Amsar Va Tazjiyah-al-A'sar*, known as *Tarikh-al-Wassaf*, is considered to be one of the prominent instances of Persian figurative prose. This work is authored by Sharaf-al-Din (also remembered as Shahab-al-Din) Shirazi (ca. 730) who is known as Wassaf-al-Hizrah. This book has observed the unwritten but prevalent principle of the authors and historians of the twelfth century, and therefore, referred and alluded to verses from the Holy Quran, the Hadith, and Arabic poems and proverbs. This book's allusions, references and utilizations to the Hadith for supporting its arguments are unique. Due to these allusions and references, readers of this work – and in general those who study figurative prose – need to have a fairly good knowledge of the Hadith so that they can acknowledge the work's verity in utilizing these references and allusions. The present study will distinguish authentic instances of the Hadith from the inauthentic and the fabricated in its bibliographic analysis of the work, and by doing this, give readers of *Tarikh-al-Wassaf* a better comprehension of the text. The study's results indicate that while most instances of the Hadith in this work have solid roots in authentic Shia and Sunni religious sources, there are instances which do not have proper bibliographic support despite the author's vehement insistence on their authenticity.

**Keywords:** Persian Prose, Tarikh-al-Wassaf, Prose Stylistics, Bibliographical Study of the Hadith in *Tarikh-al-Wassaf*

پژوهشنامه نقد ادب عربی شماره ۲۳

\* Professor of Persian language and literature, Shahid Beheshti University

A\_khatami@sbu.ac.ir